

L'ÉCHO D'EN HAUT

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

Saint-Adalbert / Sainte-Félicité / Saint-Marcel / Saint-Omer / Saint-Pamphile / Sainte-Perpétue / Tourville

www.echodenhaut.org

Vol. 37 N° 8 | Octobre 2020 | 3 100 copies | MENSUEL GRATUIT

M. et Mme Albéric St-Pierre honorés par les Chevaliers de Colomb de Saint-Pamphile



Un nouveau repère patrimonial

Pages 5 à 7



Même la Covid ne peut empêcher l'observation des oiseaux. Quel beau loisir !



M. Gilles Bourgault et Mme Louise Fortin se méritent le « Prix Juliette Dupont ».



« Gens de chez nous » vous présente ce mois-ci le cheminement de Manon-Danielle Gamache, native de Sainte-Félicité. Pages 12-13



GROUPE SYNERGIES
services financiers
CABINET DE SERVICES FINANCIERS



YOLAND BELANGER

Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentante en épargne collective*

202-7777, boul. Guillaume-Couture
Lévis (Québec) G6V 6Z1

Bur: 418.837.2421

Bur: 418.356.5364

Sans frais: 1.866.356.5364

Rés: 418.356.5455

418.356.6087

418.356.2008

@yoland.belanger@sfl.qc.ca | www.sfl.qc.ca

SFL PLACEMENTS*

203-35, rue Principale
St-Pamphile (Québec) G0R 3X0

Bur: 418.356.5364

Rés: 418.356.5455

Sans frais: 1.866.356.5364

418.356.6087

418.356.2008



CONSTRUCTION RÉNOVATION
Martin Pelletier

LICENCE RBQ: 8335-2476-49

SAINTE-PERPÉTUE

8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0

Tél. bur. : 418 359-3098

Cell. : 418 356-6940 • Téléc. : 418 359-3898

réno maître
APCHQ

Revisitez votre espace de vie



1899\$

Mobilier de chambre complet format grand lit incluant bureau, miroir, commode et 2 tables de nuit (matelas et literie en sus)



1749\$

Mobilier de chambre complet style bois de grange format grand lit incluant bureau, miroir, commode et 2 tables de nuit (matelas et literie en sus)



1699\$

Mobilier de chambre complet format grand lit incluant bureau, miroir, commode et 2 tables de nuit (matelas et literie en sus)

Revisiter, partager, se réunir, se reconforter !



499\$

Meuble télé de style rustique



899\$

Mobilier de salon inclinable en tissu Disponible brun ou charcoal



999\$

Mobilier de salon inclinable en tissu Disponible brun ou charcoal

599\$

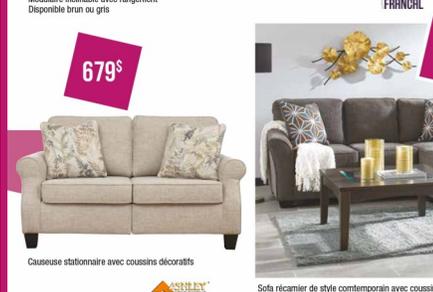
Fauteuil inclinable



599\$

Meuble télé de style rustique

Modulaire inclinable avec rangement Disponible brun ou gris



679\$

Causeuse stationnaire avec coussins décoratifs

Le goût de se réunir



869\$

Sofa réclinable de style contemporain avec coussins décoratifs

Le temps de partager



6 mcx 1199\$

Mobilier de salle à manger style contemporain (table, 4 chaises et 1 banc)



5 mcx 769\$

Dînette, parfait pour les petits espaces (table et 4 chaises)



5 mcx 839\$

Mobilier de salle à manger de style contemporain (table et 4 chaises)



5 mcx 1149\$

Mobilier de salle à manger de style contemporain (table et 4 chaises)

Le moment de se reconforter



Format grand lit 549\$

Matelas Kingston
• Ressorts enséchés
Simple 299 \$
Double 399 \$



Format grand lit 799\$

Matelas Sardaigne
• Ressorts enséchés
• 3 zones
• Caisson de mousse
• Semi-ferme
Simple 549 \$
Double 699 \$



Format grand lit 999\$

Matelas Champlain
• Ressorts enséchés
• Zone centrale renforcée
• Caisson de mousse rigide
• Confort moelleux



1799\$

Mobilier de chambre style contemporain complet format grand lit incluant bureau, miroir, commode et 2 tables de nuit (matelas et literie en sus)

OPTIONS DE FINANCEMENT DISPONIBLES



GAGNON MEUBLES

378, rue Principale
Sainte-Perpétue (Québec)
418 359-2424
1 866 541-2424
www.gagnonmeubles.com



VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE DEPUIS TROIS GÉNÉRATIONS

Solange Chouinard et Albéric St-Pierre honorés par le Conseil #3075 des Chevaliers de Colomb de Saint-Pamphile

PAR YOLAND BÉLANGER

Le 14 août dernier, à l'entrée extérieure de La Villa Joie de Vivre de Saint-Pamphile, le Grand Chevalier du Conseil # 3075 de Saint-Pamphile, Jacques Guillemette (à l'arrière sur la photo) a remis à Madame Solange Chouinard et Monsieur Albéric St-Pierre la « Bénédiction épiscopale » du Pape François et aussi un « Hommage et Bénédiction » de l'évêque de l'Église de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.



Madame Chouinard et Monsieur St-Pierre, résidents à la Villa, ont tous deux eu leur 97^e anniversaire de naissance durant l'été. Ils ont aussi fêté le 3 septembre dernier leur

71^e anniversaire de mariage. C'est possiblement le couple le plus âgé de notre MRC. C'est pour ces situations « exceptionnelles » tant par l'âge de ce couple que par leurs implications auprès de leur église et dans la communauté que les Chevaliers de Colomb ont fait la demande et tenaient à leur remettre ces certificats de reconnaissance.

C'est en considérant particulièrement leurs implications actives à tous deux dans la chorale de l'église durant une très longue période et jusqu'à assez récemment, aussi de la fonction de marguillier qu'a déjà occupée Monsieur St-Pierre et de la participation de Madame Chouinard avec Les Femmes chrétiennes et pour leurs implications dans la paroisse que Monsieur Guillemette, Grand Chevalier a remis à Monsieur et Madame St-Pierre en présence de deux de leurs enfants, d'un des frères de Monsieur St-Pierre, des deux Chevaliers habitant la résidence et de quelques pensionnaires, la BÉNÉDICTION ÉPISCOPALE du Pape François et aussi un HOMMAGE et BÉNÉDICTION de l'évêque de l'Église de St-Anne-de-La-Pocatière, Mgr. Pierre Goudreault.

En plus de leur implication dans leur église paroissiale,

(Suite page 4)

INFORMATION

Suivez-nous
tous les jours de la semaine
sur cmatv.ca en
en direct de 8 h à 9 h.



*Michel
Montminy,
ANIMATEUR*



CMATV nouvelles diffuse sur de nombreux
écrans dans les entreprises de la Côte-du-Sud.
AFFICHAGE NUMÉRIQUE
Pour informations : 418 241-1313 / 225

Clinique
d'acupuncture



Sylvie Cloutier

305, Verreault,
Saint-Jean-Port-Joli
Tél.: 418-598-9455

No LIC.: A-021-89



Du lundi au jeudi
- Jour et soir -

Carl Bourgault

Entrepreneur Électricien



Électricité Générale
Résidentiel, commercial, industriel

Travaux complets pour ligne érablière,
service de nacelle articulée.

Tél: 418-359-1331 cell: 418-356-6997

179, Principale Sud
Sainte-Perpétue, GOR 320



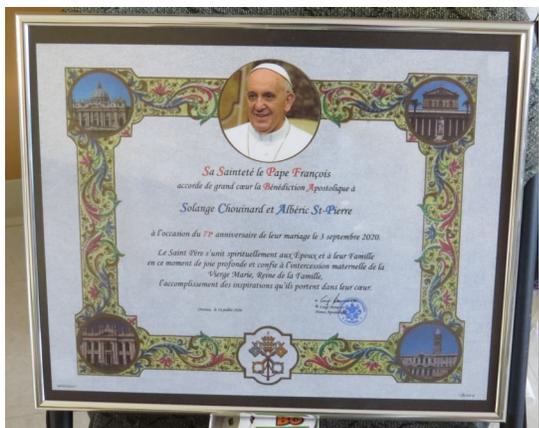
La corporation
des maîtres électriciens
du Québec

Monsieur St-Pierre a été membre du C.A. de la Société St-Jean Baptiste du Diocèse de Sainte-Anne et Madame Chouinard a été dans le mouvement des Fermières avec lesquelles elle s'est mérité plusieurs prix pour ses tricots et sa couture. Madame a aussi participé à Vie active et au Centre de jour. Monsieur St-Pierre faisait, jusqu'à près de 90 ans, encore de la raquette et du ski de fond. Il pratiquait aussi à l'aréna le patin et avait aussi la réputation d'être un très bon patineur et ce jusqu'à environ 80 ans.

Le couple a eu 5 garçons et a le privilège d'être grands-parents de 18 petits-enfants et de 18 arrière-petits-enfants. Monsieur St-Pierre a été propriétaire avec son épouse de sa scierie « mobile » durant de nombreuses années, il a toujours travaillé dans le domaine du sciage jusqu'à sa retraite.

Nous leur souhaitons surtout la santé afin de continuer à profiter de la vie avec leur nombreuse famille. ✍

Jacques Guillemette, Grand Chevalier
Yoland Bélanger, responsable de l'activité



« Bénédiction épiscopale » du Pape François.



« Hommage et Bénédiction » de l'Évêque de l'Église de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

ACUPUNCTURE
Mélanie Caron
 Acupuntrice
 Membre de la Fédération
 des Kinésiologues du Québec

418 241-2124
 Montmagny et St-Jean-Port-Joli
 acupuncturemelaniecaron@outlook.fr

No licence: A-022-16

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

ON EST
LÀ.

PROMUTUEL
 ASSURANCE

1 888 265-7940
 promutuelassurance.ca

Clinique
Arc-en-soi

- Massothérapie
- Toucher thérapeutique
- Infrathérapie
- Relation d'aide
- Produits naturels
- Produits Visaluz

72, Principale
 Sainte-Lucie
 de Beaugard
 (Québec)
 G0R 3L0

Sur rendez-vous 418 223-3976

Propriétaires:
 Guylaine Lachance N.D. 1439
 Membre de l'ordre des Naturothérapeutes
 Gaston Therrien N.D. 1601

GB

Gina Blanchet
 AVOCATE INC.

68, rue du Palais de Justice, bureau 102
 Montmagny (Québec) G5V 1P5
 Tél.: 418 248-0303 • Fax: 418 248-2021

gina.blanchet@gbavocate.com

R.B.Q. : 5685-1470-01

RC
PEINTRE INC.
 INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR

Tél.: 1 418 241-3878 / Tél.: 418 359-2277
 regiscloutier@yahoo.ca

5, rue du Rocher
 Ste-Perpétue (Qc) G0R 3Z0

Un élément du patrimoine préservé à Sainte-Perpétue

Par Françoise de Montigny-Pelletier

À Sainte-Perpétue, un projet a été réalisé grâce à la détermination, la créativité et la solidarité de résidents du rang Terrebonne.

Une initiative rassembleuse et identitaire

C'est donc dans le rang Terrebonne, à l'ouest de la municipalité, le samedi 19 septembre dernier, que ce sont rassemblés 22 adultes et 10 enfants pour assister à la bénédiction de la nouvelle croix de chemin du rang. Précisons que ce sont seulement des familles résidentes du rang et apparentées réunissant parents, enfants et grands-parents qui étaient venues assister à la cérémonie. L'abbé Fernando Moreno en était l'officiant. Les consignes de distanciation et du port du masque étaient respectées et l'activité s'est tenue entièrement au grand air. À 17 h, l'heure prévue pour l'inauguration, Daniel Blanchet, dont la maison fait face à la croix et un des instigateurs du projet, a lu en introduction l'historique du site. Saluant la participation de l'abbé Moreno et la contribution de la Municipalité de Sainte-Perpétue, représentée par la



La nouvelle croix de chemin plus sobre du rang Terrebonne.

maire Mme Céline Avoine, il a remercié les propriétaires du terrain sur lequel a été érigé la croix, Mme Marie-Pierre Pelletier et M. Steve Gagnon et leurs six enfants. Cette famille a aussi participé aux travaux nécessaires à la reconstruction et l'installation de la croix. Puis, il a remercié l'équipe qui a conçu et réalisé avec lui toutes les étapes du projet : Claire Ouellet, Daniel Bélanger, Richard Pelletier et Jean Caron.

L'abbé Moreno a procédé à la bénédiction de la croix et de l'assistance, non sans souligner la beauté du geste et l'unité de la communauté du rang. Il a rappelé l'histoire spécifique de la tradition des croix de chemin au Québec et a expliqué le symbole représenté par cette structure.

Enfin Mme Céline Avoine, représentant le conseil municipal lequel a versé une aide financière au projet de 900 \$ pour l'achat des matériaux, a elle aussi insisté sur l'esprit solidaire se manifestant depuis longtemps et particulièrement parmi la population habitant ce rang. La



Salon
d'esthétique
et d'électrolyse
par ordinateur

Mariane St-Pierre
8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue, 418 359-3101

Mésothérapie sans aiguille

- * Vous pouvez faire **un traitement avant un événement** (temps des Fêtes, sortie de bureau..) ou une **cure de 4 traitements**.
- * Vous pouvez aussi **combinaison avec d'autres technologies** (microdermabrasion / faciaux)



DIFFERENT TREATMENT BETTER RESULTS

Le « médecin méso + »
HC3 Skinshooter.

La mésothérapie sans aiguilles.
Complètement différent.
Soigné différemment.





RE/MAX ÉLÉGANCE INC.
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec

Marie-Josée Ouellet
Courtier immobilier résidentiel

B. 418 598.6031
C. 418 241.3003
mariejosee29@yahoo.ca



maire a ensuite distribué des chocolats à l'érable emballés chacun dans un mini coffret doré. Cette petite douceur est aussi une part de notre patrimoine! Dans un paysage magnifique et avec cette unité communautaire manifestée, on s'est dit qu'on est privilégiés, tout compte fait, dans notre belle ruralité...

Une tradition maintenue

Daniel Blanchet a lu un extrait d'un texte qu'on retrouve dans les livres du 100^e et du 125^e de Sainte-Perpétue et portant sur la tradition de l'édification des croix de chemin au Québec.

« Dès leur arrivée dans les missions, nos premiers colons ne tardèrent pas à affirmer leur foi en la Providence en érigeant des croix de chemin. Nos parents et grands-parents se plaisaient à nous raconter, avec une grande fierté, les cérémonies de la bénédiction de ces merveilleux petits chefs-d'oeuvre dont tous étaient les artisans. »

Les croix de chemin étaient souvent édifiées pour des raisons très personnelles propres à ceux qui les construisaient et installaient. Par exemple, en remerciement pour un évènement positif survenu, ou pour officialiser une promesse ou un engagement. Elles servaient de lieux de recueillement lors de fêtes comme celles du Sacré-Cœur, du « Mois de Marie », de la procession de la Fête-Dieu ou simplement pour s'y arrêter, prier ou méditer.

Précisons que la nouvelle croix remplace celle qui fut

construite et érigée par l'ancien propriétaire des lieux, Joseph Gaudreau en 1910. En 1994, à l'occasion du 125^e et à l'initiative des Chevaliers de Colomb, des résidants du rang ont restauré cette première croix. Mais avec les intempéries et les matériaux de bois plus sensibles avec le temps, la croix s'est fragilisée. En 2018, des résidants avaient sollicité la Municipalité pour demander un soutien dans le but de maintenir cette structure. Un comité s'est ensuite formé pour trouver une solution, déterminé à préserver ce repère visuel et patrimonial de l'histoire locale. À l'automne dernier, la structure s'est affaissée sous le poids des décennies. Le comité, tout en conservant à l'abri la croix ancienne et ses symboles figuratifs, a décidé de construire une toute nouvelle croix. Claire Ouellet en a d'abord exécuté le croquis de la structure. Puis, celle-ci a été construite en bois de cèdre par son conjoint Daniel Bélanger. Le cœur et l'inscription ont été sculptés par Donald Pelletier. Le socle déposé sur une assise de ciment et la clôture qui l'entoure sont également en cèdre. Le tout a été imprégné d'une huile de protection par Jean Caron et Daniel Blanchet. La préparation du terrain et l'ouvrage en ciment ont été confiés à Richard Pelletier. Enfin, la structure a été installée par cette équipe de bénévoles.

Un projet qui pourrait se prolonger

Daniel Bélanger a présenté une petite boîte mystérieuse en métal découverte sous le plancher de l'ancienne croix. Y fut-elle déposée volontairement comme un message ou un souvenir ou l'a-t-on perdue lors des travaux d'érection ou plus tard? Cette boîte sera conservée pour respecter son destin quel qu'en fut l'évènement qui l'y plaça! Après la cérémonie, il fut proposé d'installer un présentoir sous



DESTINATION L'ISLET

- . Surveillez nos écrans
- . Affichez-vous dans plus de 40 établissements
- . Forfaits avantageux

Information: 418 359-2124



中醫
中醫
中醫

Edith Mercier
Acupuncteure

Diplômée de l'Université de médecine chinoise de Nanjing, Chine
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

Tourville
22, des Cèdres
Cell.: (418) 356-6370

Les mardis
et vendredis
SUR
RENDEZ-VOUS



Fruits et légumes des Saint-Pierre

OUVERT JUSQU'À L'HALLOWEEN

Citrouilles, maïs et légumes frais du jour

Pommes de terre rouges ou blanches

En octobre, les sacs de 50 lbs sont à 12 \$!

Kiosque et jardins au 736, de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli

Ouvert 7 jours sur 7, de 10 h à 17 h 418-598-6841



verre avec les artefacts ou leurs photographies de la croix originale de 1910 de Joseph Gaudreau en y ajoutant un panneau d'interprétation qui en relaterait l'histoire. La Municipalité apportera sa contribution pour agrémenter les lieux de fleurs et arbustes. Après la bénédiction de cette oeuvre collective, on a pu échanger en partageant les souvenirs du rang avec les personnes présentes.

On pourra ainsi entamer une démarche pour intégrer enfin dans le Répertoire des croix de chemin du Québec la nouvelle croix et son histoire et ainsi y rejoindre les six autres croix déjà répertoriées sur le territoire de Sainte-Perpétue. Un projet rassembleur et stimulant qui se perpétue...

<http://www.patrimoineduquebec.com/ajouts/sainte-perpetue/>

Pionniers à héritiers, livre du 125^e de Sainte-Perpétue, pages 13, 26 et 27. ✍



Marie-Ève Pelletier et Steve Gagnon et leurs 6 enfants (un dans la poussette) propriétaires des lieux.
Crédit photo : Daniel Gagnon



La croix originale installée par Joseph Gaudreau
On y remarque les anciens symboles : échelle, tenailles, main, lance, marteau, cœur et inscription INRI (titulus crucis).



L'abbé Fernando Moreno s'adressant au groupe lors de la bénédiction et la famille hôteesse.

ATA **Aide aux travailleurs accidentés**

Accident du travail et de la route
Normes du travail (congédiement - harcèlement)

Marie-Ève Picard | Marie-Christine Pelletier
ata.mepicard@hotmail.com | ata@mcpelletier@outlook.com

114-B, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, G0R 3G0

Tél.: 418 598-9844 • Fax.: 418 598-9853
www.aideauxtravailleurs.com

Tél.: (418) 356-5847 • caroledumas3@gmail.com • Fax.: (418) 356-5847

Les Entreprises
Castonguay & Deschênes Inc.

Gervais Castonguay, prop.

Déneigement - Excavation
Champ d'épuration - Transport de gravier

LICENCE RBQ : 8281-8964-01

178, route Bélanger, Saint-Adalbert, Qc. G0R 2M0

Tél.: 418 356-3646  Téléc. : 418 356-2068

GARAGE YVON VAILLANCOURT
Alignement et mécanique générale

Gilles et Éric Vaillancourt, propriétaires,
329, rue Principale Nord, Saint-Pamphile, QC G0R 3X0

Pourquoi limiter le nombre de personnes lors d'un rassemblement privé ?



Limiter les rassemblements privés à 10 personnes aide les personnes présentes à garder 2 m de distance et à éviter d'être en contact avec des gouttelettes contaminées.

Bien se protéger, c'est aussi bien protéger les autres.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Votre
gouvernement

Québec

L'observation des oiseaux et la Covid 19

PAR YOLAND BÉLANGER, ORNITHOLOGUE AMATEUR

Le 18 septembre dernier, nous avons eu dans L'Islet-Sud notre première « vraie gelée blanche ». Pour certains c'est l'avertissement que l'hiver et le froid s'en viennent... Pour d'autres, c'est la motoneige, le ski, la raquette, et pour certains, souvent plus âgés ou avec des troubles de santé, c'est une période où ils resteront « encabanés ». Pour d'autres, comme moi et mon épouse, il y a, en plus, l'arrivée et l'observation des oiseaux qui descendent du nord pour venir passer l'hiver avec nous. Beaucoup de ceux que nous avons vus durant l'été sont partis vers le sud et ceux du nord arrivent avec beaucoup de variétés et de différentes couleurs...

Septembre a aussi été l'annonce que Chaudière-Appalaches était classifiée ORANGE pour la COVID 19 et peut-être ROUGE, sous peu, si certains continuent à ne penser qu'à eux et ne protègent pas les autres !!!

Comment vivrons-nous cette période automne / hiver ?

Il est probable que plusieurs d'entre nous allons limiter nos sorties...

J'aimerais donc vous proposer un nouveau loisir à peu de frais: soit l'observation des oiseaux...



Un chardonneret la tête en bas à une mangeoire.

Ce matin, 18 septembre, à ma table de cuisine, en écrivant ce texte, je tourne la tête et j'ai à ma fenêtre une trentaine d'oiseaux à mes mangeoires qui viennent chacun leur tour. Il y a des geais bleus, des pigeons, des chardonnerets, des bruants, des mésanges, quelques roselins et deux quiscales bronzés (noirs) qui devraient être partis vers le sud... J'ai aussi un tamia rayé « suisse » et un écureuil donc, beaucoup de vie...

Que nécessite pour vous ce loisir ?

Une fenêtre, un piquet, une mangeoire et de la graine de tournesol et parfois du maïs cassé et avoir un livre sur les oiseaux du Québec est un plus... La librairie La Pagaille de Saint-Pamphile en a ou peut vous en commander, acheter local permet de conserver nos services...

Que vous apportera cette activité ?

Chaque jour vous verrez à votre fenêtre, en déjeunant, en prenant votre café ou en lisant, de nouvelles variétés d'oiseaux. Ils jouent, chantent, se chamaillent, virevoltent. Ils sont gris, jaunes, bleus, de deux ou trois couleurs. Ils ont tous des becs différents.

Cela vous permettra aussi d'avoir une raison de prendre l'air le matin pour aller déposer les graines de tournesol dans votre mangeoire... Et si vous ne pouvez sortir, un voisin, un ami, votre enfant ou un de vos petits-enfants se

(Suite page 10)

VOTRE EMPLOI
on y travaille ensemble

- Recherche d'emploi
- Orientation de carrière
- Coaching de carrière
- Service de placement

C.A.R.E.

Centre d'aide et de recherche d'emploi
MONTMAGNY - L'ISLET

Montmagny | Saint-Fabien-de-Panet
Saint-Pamphile | Saint-Jean-Port-Joli

418 248-9559
1 877 337-9559
lecare.ca  

Salon Clovabel

Coiffure Hommes - Femmes - Enfants
Pose d'ongles et pose de cils

SANS RENDEZ-VOUS les
mercredis, jeudis et vendredis de 13 h à 17 h.

Tracy : (418) 359-2669
Audrey : (418) 252-0447

307, rue Principale Sud, Sainte-Perpétue, GOR 3Z0

fera un plaisir de venir remplir votre mangeoire pour vous et vous parlerez d'oiseaux...

À qui s'adresse ce loisir ?

C'est pour tous, mais ce matin, j'ai fait ce texte en pensant principalement aux personnes qui sont en résidence pour aînés et pourquoi pas aussi pour ceux et celles en CHSLD, la fenêtre de votre salle commune de séjour pourrait être un très bel endroit d'observation. Ce loisir est pour tous, mais aussi pour les personnes âgées ou en perte d'autonomie à leur résidence. C'est un « passe-temps » pour toutes les personnes qui trouvent l'hiver long et qui sortent peu. La télévision ça devient, à la longue, monotone mais les oiseaux, ils bougent toujours et font parfois des mouvements vraiment « acrobatiques » et vous aurez parfois l'occasion, seulement une ou deux fois durant la saison, de voir une espèce plus rare...



Un petit tamia rayé (le suisse).

Vous avez une tablette, un appareil photo numérique, un cellulaire, prenez des photos et partagez-les avec vos amis (es) et votre famille en leur disant : « Regarde ce que j'ai vu à ma fenêtre ce matin !!! ». C'est l'occasion de créer une discussion et de ne pas se sentir trop seul. Vous constaterez que l'on devient vite des passionnés et c'est contagieux, on aime se partager des photos ou des observations...

Si vous voulez plus d'informations, n'hésitez à me contacter au 418-356-5455 ou par courriel au: yoland.belanger@sfl.ca ou communiquer avec d'autres passionnés(es), il y en a beaucoup dans L'Islet-Sud. Tous se feront un plaisir de partager avec vous leurs connaissances et vous donner de bons conseils.

J'espère avoir pu faire naître en vous ou développer encore plus le goût de ce beau loisir qu'est l'observation des oiseaux. ✍



2 geais bleus sur deux mangeoires installées récemment.



Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec

- ✓ MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- ✓ VENTE, ACHAT et ÉCHANGE D'AUTOS USAGÉES
FINANCEMENT SUR PLACE
- ✓ DÉBOSELAGE ET PEINTURE
(réclamation d'assurance)
- ✓ POSE ET RÉPARATION DE PARE-BRISE
- ✓ REMORQUAGE 24 H
- ✓ CLIMATISATION
- ✓ HYDRAULIQUE
- ✓ PIÈCES NEUVES ET RECYCLÉES
- ✓ VOITURE DE COURTOISIE
- ✓ ENTREPOSAGE DE PNEUS
- ✓ COMMERÇANT-RECYCLEUR (achat de la « scrap »)

Prenez votre rendez-vous sans tarder !!

Nous continuons nos ANTIROUILLES !

C'est le temps de penser à nos pneus d'hiver!

Appelez-nous pour connaître nos promotions à l'achat de pneus neufs !

125, rang Taché Ouest, Sainte-Perpétue, Steven Bourgault, prop. Tél. : 418 359-3163
■ Fax.: 418 359-3191 ■ Cell.: 418 356-6927 ■ garagebourgaultautopro@gmail.com ■ www.garagebourgault.com



Journées de la culture 2020

Le thème des Journées de la culture de cette année nous amène aux mille et un métiers de la culture : « Qu'ils se déploient dans l'ombre ou en pleine lumière, les innombrables métiers et professions qu'exercent des milliers de travailleurs, d'artistes et d'artisans. » Venez partager l'univers de quelques-uns avec nous.

Dates : dimanches 18 et 25 octobre 2020
Cette activité se tiendra de 13 h à 16 h.

Lise Avoine

Lise vous fera découvrir les différentes possibilités du mixmédia (différents types de peinture, différents médiums, différents matériaux sur multiples supports...) Démonstration et exposition de réalisations.

Jade Bernier (disponible le 18 octobre seulement)

Jade Bernier une artiste en photographie nous montre son métier et ce qu'il comporte, mais également son approche artistique/sportive en tant que professeure de danse au sein de notre communauté depuis 2013.

Yves Downing

«L'artiste vous convie dans son univers. Venez échanger et visualiser la douceur qui se dégage de ses œuvres.»

Liliane Dancause

Présentation et démonstration de dentelle au fuseau, dentelle à la fourche, au crochet et de frivolité. Pièces de broderie roumaine et exposition de réalisations, certaines sur le thème de Noël et deux courtepointes jamais exposées.

Anne Lavoie

2 volets : le 1^{er} consiste en tableaux 3 dimensions qu'on appelle sculpture d'images; le 2^e nous présente la broderie HARDANGER qui provient de Norvège. C'est une combinaison de motifs ajourés.

Lucie Lavoie

2 volets : le 1^{er} touche la confection de bijoux originaux tissés à l'aiguille « au doigt ». Art japonais réalisé à partir des perles « Miyuki ». Le travail est exécuté au point de payote. Le 2^e portera sur le vitrail, œuvres réalisées à partir de verres aux textures et couleurs différentes.

Donald Pelletier

Ayant suivi des cours de sculpture avec M. Benoît Deschênes, Donald nous fait découvrir le monde de la faune environnante. Donald se plaît à représenter surtout des animaux sous différentes formes.

Bienvenue à tous. ✍

Centre culturel Godend'Art,
60, rue du Foyer Nord, Saint-Pamphile

Offrez-vous un vrai moment de détente!

Réservez pour un soin de pieds!



 Certificats-cadeaux disponibles

Reçu pour assurance

Taille d'ongles, cors et corne, oeil de perdrix, verrue plantaire, pied d'athlète et diabétique, mycose de l'ongle, crevasse.

Pour me joindre : Diane Miville
418 356-2102 ou 418 356-7794

Débitage R & R



- ✓ **Original**
- ✓ **Chevreuril**
- ✓ **Ours**
- ✓ **Bœuf 30 mois et moins**
- ✓ **Porc**

Service de chambre froide disponible

Yves Robichaud **418-356-6243**
Gilles Robichaud **418 356-8325**

1, rue de l'Église, Saint-Pamphile



N.D.L.D. : Gens de chez nous ! L'Écho d'en Haut publiera à chaque mois un petit article traitant de gens natifs de la région qui se révèlent, se réalisent, qui performent ailleurs au Québec, au Canada et même dans le monde.

Si parfois, vous connaissez quelqu'un qui mérite d'être connu davantage, faites-nous en part. Nous serions heureux de publier ses réalisations. Ce service est gratuit.

Vous avez de la difficulté en écriture, pas de soucis, un ou une de nos pigistes s'occupera de composer le texte à partir des renseignements que vous lui aurez fournis.

Ce mois-ci nous vous ferons connaître ou reconnaître le Capitaine Manon-Danielle Gamache native de Sainte-Félicité.

ÉCRIT PAR MARIE-ÈVE FRANCOEUR

Ce mois-ci, je vous présente le Capitaine Manon-Danielle Gamache, militaire de carrière, fille de monsieur André Gamache et madame Lise Gagnon de Sainte-Félicité. Elle a toujours été attirée par les choses différentes, hors du commun, voici son parcours.



Lors de son déploiement au Koweït au Moyen-Orient.

Après avoir gradué du secondaire en 1987, Manon-Danielle décide de suivre un cours en esthétique qu'elle a abandonné, pour ensuite entreprendre des démarches pour s'enrôler dans les Forces armées canadiennes. En janvier 89 avait lieu la cérémonie d'allégeance où elle prêtait serment à la Reine et le 6 février de la même année, elle commençait son premier cours de Recrues militaire à la base de Saint-Jean-sur-Richelieu, elle avait alors 18 ans.

Après un an à Borden en Ontario elle apprend son métier de technicienne en approvisionnement et suit des cours d'anglais. Elle fut ensuite mutée à Calgary en Alberta avec le premier bataillon de service où elle servi pendant deux ans avant d'obtenir une libération médicale suite à une blessure au dos. Elle travaillera alors pour le corps canadien des commissionnaires durant quelques années et en tant que civil au magasin d'approvisionnement sur la base des Forces canadiennes de Saint-Jean-sur-Richelieu.

En 2000, Manon-Danielle, retourne à l'école suivre un cours en électrolyse pour ouvrir son entreprise et y travailler durant cinq ans.

À l'âge de 35 ans, son désir de rejoindre les Forces la poursuit, elle s'enrôle de nouveau et fait un deuxième cours de recrue. Quatorze ans se sont écoulés depuis la première fois : « je m'étais ennuyée de mon uniforme, c'était bon de revenir chez nous », mentionne-t-elle.

Un an plus tard, notre militaire est affectée à Ottawa, elle y travaillera comme commis de soutien à la gestion des ressources au sein du groupe du sous-ministre adjoint des Affaires Publiques. Conjointement à son travail de commis, elle devient aussi journaliste pour les exercices finaux des cours d'Officiers d'affaires publiques de la Force de la Réserve et Régulière.

En 2012, étant habituée aux méthodes et moyens relatifs à l'organisation, elle pose sa candidature afin de devenir Officier logistique avec le programme de formation des officiers : « Force régulière (PFOR) ». Elle avait déjà, à ce moment, suivi des cours à temps partiel à l'Université du Québec en Outaouais, la formation nécessaire pour l'obtention de son baccalauréat. Six mois plus tard, on avise Manon-Danielle qu'elle a été choisie pour faire partie du programme. Elle commence alors ses cours à temps plein pour terminer en avril 2014 son Baccalauréat avec majeure communication et mineure en psychologie.

En 2017, notre militaire a été mutée à la BFC Kingston en Ontario avec l'unité des Forces Opérationnel Inter-armée X durant deux ans en tant que Commandante seconde de l'Escadron de Soutien.

En 2018 elle a été déployée au Koweït au Moyen-Orient où elle a servi durant six mois comme Officier de contrat,

son équipe et elle était en charge de procéder à la création de contrats légaux avec le Koweït, l'Irak, l'Irak et la Jordanie. Elle s'est butée à quelques hommes qui auraient préféré négocier avec d'autres hommes..., mais dotée d'une force de caractère cela devenait un défi supplémentaire et elle adore les défis.

Le dernier mois de cette mission en sol étranger fut en tant que Capitaine de l'équipe « catch and release » qui a pour but d'accueillir dans un lieu prévu, les membres des forces canadiennes qui retournent au Canada après leur déploiement à l'étranger. Elle les a accueillis ; à Dublin en Irlande, Amsterdam au Pays Bas et Frankfort en Allemagne, une dizaine de groupes qui revenaient en majorité de l'Irak. À son retour en juillet 2019 elle a été mutée avec l'École du renseignement militaire des Forces canadiennes à Kingston Ontario.

Au mois d'août dernier c'est à la base militaire de Shearwater à Dartmouth Nouvelle-Écosse que la vie militaire l'amènera pour servir d'Officier d'Administration. Une nouvelle aventure commence pour elle. Elle est consciente que cette nouvelle position lui apportera bien des surprises, qu'elle souhaite bonnes : « Quoi qu'il en soit, je ne suis jamais perdante... soit je gagne, soit j'apprends, mais je ne perds jamais! » dit-elle !

Plusieurs décorations :

•**En 2012, décorée de la Médaille du Jubilé de la Reine.** Cette médaille est remise à des individus qui ont apporté une contribution majeure au Canada ou à une province, un territoire ou une collectivité au Canada, ou pour une réalisation exceptionnelle à l'étranger ayant fait grand honneur à notre pays. Cette première médaille revêt pour Manon-Danielle une signification bien particulière.

•**La Décoration des Forces canadiennes (CD).** Cette médaille est décernée aux officiers et aux militaires du rang qui comptent douze années de service, sans égard au grade, mais doivent avoir démontré une excellente conduite.

•**La Médaille du service général** pour son déploiement au Koweït.



Un béret bien décoré.

Autres défis :

Manon-Danielle est une vraie, elle aimerait participer à d'autres missions. Sa carrière est importante et elle y met tout son cœur. Malgré son âge et le temps qu'il lui reste à servir, elle espère pouvoir atteindre le rang de Major et avoir la chance d'être déployée de nouveau. Son idéal serait d'avoir au moins deux autres déploiements et une mutation OUTCAN « outside Canada » (à l'étranger) en Égypte avant de prendre sa retraite qui devrait être dans cinq ans.

Bravo Manon-Danielle pour ta belle et impressionnante carrière. ✍



En 2012, Manon-Danielle reçoit la Médaille du Jubilé de la Reine, des mains du Lieutenant-gouverneur du Québec.



Manon-Danielle, Officier d'administration Capitaine et son mari James, Adjudant-Chef Sergent Major de la 5^e division.

Fermeture des kiosques

Saint-Eugène : le dimanche 11 octobre à 17 h 30

Montmagny : le dimanche 27 septembre

Faites vos provisions pour l'hiver

de pommes
d'hiver



de pommes
à chevreuil



de pommes de
terre
en 50 lbs



Pensez dès
maintenant
aux citrouilles.



OUVERT

Saint-Eugène

Lundi : Fermé
Mardi au vendredi 9 h 30 à 17 h 30
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 9 h 30 à 17 h 30

Montmagny

Lundi au vendredi: Fermé
Samedi 9 h 30 à 17 h
Dimanche 9 h 30 à 17 h

Nous serons heureux de vous accueillir !

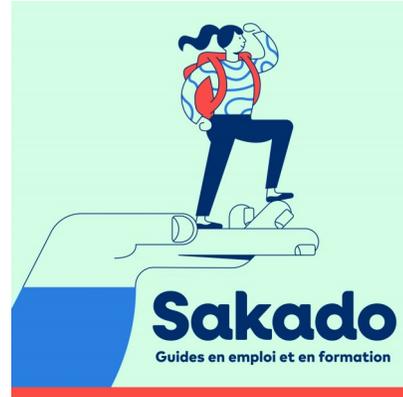
Saint-Eugène

29, ch. Lamartine Est
Tél.: 418-247-5478

Montmagny

au marché public
(face à l'église Saint-Thomas)

Joignez-vous à l'aventure!



Le Centre de services scolaire de la Côte-du-Sud (CSSCS) invite la population dans son aventure SAKADO! SAKADO, offre des services gratuits en orientation scolaire pour les personnes de 16 ans et plus. Ils sont offerts dans les Centres d'éducation des adultes de Saint-Paul, de Saint-Pamphile, de Saint-Gervais, de L'Islet et de Montmagny.

Pourquoi faire appel à SAKADO?

Changer de carrière ou retourner aux études, c'est toute une aventure! Pour y arriver, il faut s'outiller. SAKADO,



ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

MARIE-EVE PROULX
Députée de Côte-du-Sud
Ministre déléguée au
Développement économique régional



• Vol • Feu • Intrusion
• Résidentiel • Commercial
Industriel

À votre
service
depuis
36 ans déjà !

Les
ALARMES
Clément
Pelletier
inc.

197, 3^e Avenue, L'Islet (Québec)
Tél.: 418-247-7003
1 800 563-7003
acpinc@videotron.ca

Dormez l'esprit en paix
votre sécurité est notre priorité!

c'est une équipe de 4 conseillères d'orientation qui offrent l'accompagnement nécessaire pour atteindre ses objectifs scolaires ou professionnels.

Les guides expérimentés de SAKADO peuvent aider les adultes à :

- planifier un retour aux études;
- clarifier un projet de formation;
- effectuer des tests d'équivalences;
- s'inscrire à une formation;
- faire des stages d'exploration afin de confirmer un choix de carrière.

Chacun a la possibilité d'évaluer ses objectifs, son bagage personnel et professionnel et de valider les chemins à emprunter.

Clientèle

SAKADO est disponible pour les citoyens des MRC de L'Islet, de Montmagny ou de Bellechasse. Ils peuvent être inscrits ou non dans un établissement scolaire, avec ou sans diplôme.

Exemples :

- Une personne voulant changer de carrière ou se perfectionner dans un domaine peut obtenir l'information sur les options possibles, selon ses acquis et sa réalité.
- Une personne sans diplôme voulant être accompagnée afin de trouver une stratégie de retour aux études.
- Une personne ayant déjà en poche un diplôme tout en ayant de nouveaux objectifs professionnels et scolaires.

Comment joindre SAKADO?

Les personnes intéressées à s'équiper pour leur nouvelle aventure scolaire ou professionnelle sont invitées à texter ou appeler au 418 234-2574. Celles-ci recevront un suivi très rapidement.

SARCA devient SAKADO

SAKADO est un projet des Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (SARCA) déjà offerts par le Centre de services scolaire de la Côte-du-Sud. Le CSSCS lance l'initiative SAKADO afin de rendre plus accessibles ces ressources méconnues et rayonner partout sur le territoire de la Côte-du-Sud.

Pour en savoir plus sur SAKADO, visitez le site tonsakado.ca ou la page Facebook [@tonsakado](https://www.facebook.com/tonsakado).

Avis aux propriétaires de F-150



Nous sommes **EQUIPÉS** pour réparer et débosser les carrosseries en aluminium.



Atelier de

déboselage & peinture

Joël Vaillancourt

2360, Rang Double, Saint-Pamphile, joelvaillancourt@globetrotter.net, 418 356-2809

DISTRIBUTION DE PRODUITS PÉTROLIERS DE QUALITÉ

Les Huiles

2003
(9128 - 8696 QUÉBEC INC.)

- ✓ SERVICE DE POMPE À CARTE
- ✓ LIVRAISON À DOMICILE ET AUX ENTREPRISES
- ✓ GRANDE GAMME DE LUBRIFIANTS

Les Huiles LORD 2003
Ste-Perpétue 418-359-2181

146, rue Principale - Sainte-Perpétue - 418 359-2181 - leshuilleslord.com

Chronique horticole



Les gagnants du concours d'embellissement

L'année 2020 apporte une nouvelle édition du concours d'embellissement, malgré les restrictions sanitaires en vigueur. Encore cette année, nous avons eu de nombreux candidats dont même quelques-uns en étaient à leur première expérience. C'est un signe que le concours est toujours d'actualité et suscite de l'intérêt parmi les résidents de Saint-Pamphile. La qualité des aménagements paysagers était aussi au rendez-vous tant que la sélection fut difficile à prendre. Plusieurs méritaient des prix.



Le deuxième prix est remis à Roger Hubert et Céline Lévesque. Amoureux de la nature, ils offrent un paradis fleuri où jardiner c'est perdre la notion du temps.



Le prix communautaire est remis à Paul-André Leblanc, directeur et Micheline Legros présidente du conseil d'administration des Habitations Saint-Pamphile. Les espaces disponibles sont comblés, fleuris pour créer des doux moments de beauté pour les résidents et les visiteurs.

Le Comité Floralies 2000 est heureux d'organiser ce concours depuis le début du temps de Juliette Dupont. D'ailleurs, c'est elle l'instigatrice du mouvement du Comité Floralies 2000. C'est pourquoi le premier prix porte le nom de cette grande dame.



Le troisième prix est décerné à Marco Pelletier et Carole Bourgault, chez qui l'amour est présent même dans les courbes du terrain.

Nous tenons à remercier chaleureusement la municipalité de Saint-Pamphile pour les prix remis aux candidats gagnants. Pour respecter les mesures d'hygiène, les gagnants ont été félicités directement chez eux.

Félicitations à tous les participants, candidats et gagnants. Merci à la municipalité de Saint-Pamphile. Et à la population, on vous attend l'an prochain pour une autre édition du concours d'embellissement.

Au volet commercial

En 2020, ce prix revient à Isabelle Mercier. L'aménagement devant l'édifice se veut une entrée simple et accueillante. ➔



Le premier prix, le prix Juliette Dupont va à Gilles Bourgault et Louise Fortin qui ont su fleurir de génération en génération, entretenir et composer avec une belle disposition des matériaux.



Et le prix nouvel aménagement est donné à Annette Fournier, elle a su garnir un coin de terrain où se côtoient légumes du potager et fleurs.



Chaque année, Desjardins Caisse du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres commandite le concours Prix Desjardins *Horticole-industries et commerces*. Déjà à sa 4^e édition, la Caisse récompense l'entreprise qui fleurit, qui embellit son coin de terrain. Merci à Desjardins qui, déjà, est sensibilisé à l'embellissement et permet au Comité Floralies 2000 d'organiser ce concours.

Le Comité Floralies 2000, la municipalité de Saint-Pamphile et Desjardins Caisse du Sud de L'Islet et des Hautes Terres vous disent à l'an prochain pour une autre édition de ces concours. ✍

Pauline Bissonnette
pour le Comité Floralies 2000



La Sûreté vous informe ...

Distraction au volant

La Sûreté du Québec tient à vous rappeler certaines informations quant à l'utilisation d'appareils pouvant causer des distractions au volant.

L'utilisation d'un appareil électronique portatif ou d'un écran d'affichage au volant réduit l'attention et la concentration du conducteur, et augmente les risques d'être impliqué dans une collision. En quittant les yeux de la route, on augmente ainsi grandement les risques de commettre d'autres infractions au code de la sécurité routière.

Le saviez-vous?

Le simple fait de tenir en main ou de faire usage de toute autre façon un appareil électronique portatif en conduisant est strictement interdit.

Dès que vous êtes au volant d'un véhicule routier et que vous êtes sur une voie de circulation, vous conduisez. Même si vous êtes arrêté à un feu rouge ou dans un bouchon de circulation, vous conduisez!

En mode main libre, l'appareil doit être installé sur un support fixe qui le maintient solidement. Il est interdit de consulter un appareil déposé simplement dans un porte-gobelet ou sur le siège passager.

Si vous faites usage d'un téléphone cellulaire ou de tout autre appareil portatif visé à l'article 443.1 du Code de la sécurité routière, en plus de recevoir une amende minimale de 484 \$ (incluant les frais), 5 points d'inaptitude sont ajoutés à votre dossier de conduite. En cas de récidive, votre permis de conduire sera aussi suspendu sur-le-champ.

Notre message vise à rappeler les risques associés à l'utilisation d'un cellulaire en conduisant, que ce soit pour texter, naviguer sur le web, choisir sa musique ou écouter une vidéo. Rappelons que la distraction au volant est l'une de principales causes de collisions mortelles ou causant des blessures graves au Québec. ✍

Travailleuse sociale
Médiatrice familiale

Nadia Phaneuf



Un service
pour vous
proche de vous

Consultations à distance
ou en cabinet

418 432-9262
Saint-Marcel

nadiaphaneuf.ts@gmail.com



Saint-Pamphile
418 356-3732



café - librairie

En ce temps de Covid
voici mon horaire pour

OCTOBRE

↙ Les lundis, mercredis et vendredis
de 9 h à 17 h

↘ **Judi soir :**
de 16 h à 20 h

↘ **et**
TOUS les samedis
de 9 h à 15 h

Merci de votre compréhension !



Matériaux
Blanchet
Inc.

Produits forestiers

materiauxblanchet.ca

SAINT-PAMPHILE

TÉL.: (418) 356-3344
FAX: (418) 356-2425

« LE PCA...C'EST TELLEMENT PLUS PAYANT! »



L'année 2020 a été une année mouvementée qui a suscité son lot d'inquiétudes. Dû à la pandémie, un bon nombre de jeunes adultes ont vécu des situations difficiles : perte d'un

emploi, programme scolaire interrompu, processus d'immigration et d'intégration freiné, revenus manquants, etc. Diverses mesures gouvernementales, dont la PCU, sont venues atténuer les effets néfastes de la pandémie et aider les citoyens à passer à travers la crise.

Le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de la MRC L'Islet est heureux de présenter Le PCA, c'est tellement plus payant! Le Programme Construire son Avenir (PCA) contient tout le coffre à outils du CJE de la MRC de

L'Islet déballé au grand jour pour soutenir chaque jeune adulte dans la construction de son avenir !

La PCU n'est pas éternelle ! La fin du programme est annoncée pour très bientôt. De toute façon, La durée de la prestation est d'un maximum de 6 mois. Le CJE de la MRC de L'Islet, encourage fortement la jeunesse à ne pas à attendre à la dernière minute avant de passer à l'action ! On invite les jeunes à profiter de ce moment, de ce temps d'arrêt, pour se définir et construire son avenir.

Cette situation hors du commun a mis le Québec sur pause. Rien ne sera plus pareil. Il y a un avant et un après COVID. L'économie s'est radicalement transformée : des domaines professionnels ont changé, des entreprises ont fermé, des métiers sont en demande, alors que d'autres sont menacés, des opportunités entrepreneuriales sont à la portée et le diplôme est une clé encore plus puissante.

« Il est temps de relancer ton projet de vie, ton projet d'avenir ! » Le CJE de la MRC de L'Islet invite tous les jeunes adultes à se mettre en action, à miser sur le développement de ses compétences et à se construire un avenir en s'inscrivant au PCA, c'est tellement plus payant ! Pour prendre rendez-vous : 418 359-3730.

À propos du Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de L'Islet

La machinerie,
NOTRE EXPERTISE !

Vos besoins,
NOS DÉFIS !

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
SPÉCIALISÉ EN EXCAVATION
Cté L'Islet | #RBQ : 5650-6066-01

ENTREPRISE
DENIS LEBLANC

418-356-8977

Prenez rendez-vous pour vos traitements ANTIROUILLE.
Ne tardez plus !



JESSAUTO inc.

Jessy Bourgault, propriétaire

Mécanique générale complète, alignement de véhicules, polissage et alignement de phares, changement et réparation de pare-brise avec réclamation directe aux assurances.
Antirouille sans écoulement et plus encore !

418 359-0001

411, Principale, Sainte-Perpétue

Pour de bons conseils sur vos changements de pneus, venez nous rencontrer !

Depuis 1996, le Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de L'Islet (CJEL) a pour mission d'accompagner et de guider les jeunes adultes de la MRC âgés de 15 à 35 ans dans leurs démarches d'insertion socio-professionnelle. Ainsi, les jeunes adultes sont soutenus dans leur cheminement volontaire vers l'emploi, vers un retour aux études, dans le démarrage d'une entreprise ou d'un projet. ✍

**Le PCA...
c'est tellement plus payant!**
Prends rendez-vous **418 359-3730**




jeunesse - emploi
MRC de L'Islet

962, rue des Trembles, bureau 300
Tourville (Québec) G0R 4M0
Tél.: 418 359-3730
Fax: 418 359-3717

250, boul. Nilus-Leclerc, local 1
L'Islet (Québec) G0R 2C0
Tél.: 418 247-7335
Fax.: 418 247-7342

www.cjellislet.qc.ca

cjel@cjellislet.qc.ca

Pour un **Automne** tout
en couleurs

Un décor à votre image!



Service à domicile ou en magasin

Noémie Leclerc
Désigner intérieur



COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION
PRODÉCOR S.V.

545, RTE DE L'ÉGLISE
ST-JEAN-PORT-JOLI, G0R 3G0
TÉL: (418) 358-0999
FAX: (418) 358-1112
prodecorsv@hotmail.fr

VERGERS ET JARDINS CAOUCETTE
34, ch. LaMartine Est, L'Islet (secteur Saint-Eugène), G0R 1X0
Propriétaires : Sylvain Caouette 418-241-6461 - Diane Lemieux 418-234-2577

LES POIRES sont en vente depuis le 3 octobre

Aussi disponibles

LES POMMES
Honeycrisp
McIntosh
Cortland
Spartan
La variété Empire s'ajoutera la fin de semaine du 10 octobre.

Ouverts **SAMEDIS et DIMANCHES**
Bienvenue à tous!

L'ouverture du kiosque se poursuit toutes les fins de semaine des mois d'octobre et novembre!
Suivez notre page Facebook : « Vergers et Jardins Caouette »



C'est votre voix qui fait notre différence

Merci d'avoir voté en faveur du projet de ristournes présenté lors de l'assemblée générale extraordinaire.

Votre voix s'est fait entendre et c'est ainsi que votre caisse pourra redonner à ses membres et à la collectivité.

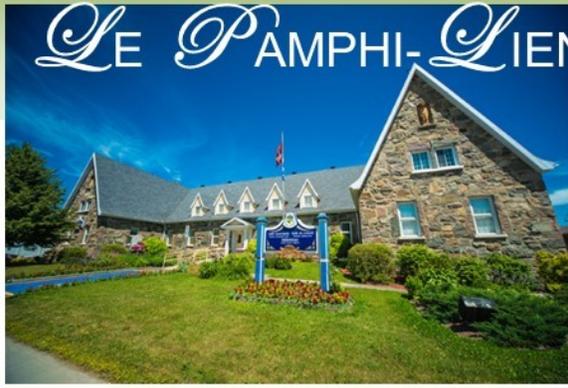
En 2019, 124 600 \$ ont été retournés afin d'appuyer quelques projets d'importance.

En voici quelques exemples :

- Rénovation de la salle municipale de Tourville – 10 000 \$
- Défi vélo Pierre Daigle – 5 000 \$
- Alphis : achat d'un lève-personne à la piscine de Saint-Pamphile – 5 000 \$

Pour en savoir plus, visitez le
www.desjardins.com/caissesudlislethautesterres.

 **Desjardins**
Caisse du Sud de L'Islet
et des Hautes-Terres



151^e ÉDITION - octobre 2020



La SOPFEU invite les chasseurs et chasseuses à faire preuve de prudence et de respect de la nature en forêt!

Cueillette des bacs

30 sept et 1 ^{er} oct	7-8 oct
14-15 oct	21-22 oct
28-29 oct	-

Règlement

Projet règlement modifiant le règlement 2016-321 concernant la prévention incendie

Les chiffres servant à identifier le numéro civique d'un bâtiment doivent être placés en évidence de telle façon qu'il soit facile pour les intervenants de les repérer à partir de la voie publique.

Le numéro civique doit être placé au-dessus ou à côté de chacune des portes. Ce numéro doit avoir une grosseur minimum de 1,27 cm (1/2 po) de largeur X 7,62 cm (3 po) de hauteur totale. De plus, les chiffres doivent être de couleur pâle sur un fond foncé ou les chiffres de couleur foncée sur un fond pâle, afin d'être facilement visibles et lisibles des voies de circulation. Seule l'utilisation de chiffres arabes est permise.



Les Journées de la culture 2020 Le thème des Journées de la culture de cette année nous amène aux mille et un métiers de la culture : « Qu'ils se déploient dans l'ombre ou en pleine lumière, les innombrables métiers et professions qu'exercent des milliers de travailleurs, d'artistes et d'artisans. » Venez partager l'univers de quelques-uns avec nous: Lise Avoine, mix média, Jade Bernier (18 oct seulement), photographie et danse, Yves Downing, acrylique sur toile, Liliane Dancause, dentelle et broderie roumaine, Anne Lavoie, sculpture d'images et la broderie HARDANGER, Lucie Lavoie, art japonais nommé « Miyuki » et vitrail et Donald Pelletier, sculpture. Cette activité se tiendra les 18 et 25 octobre de 13 heures à 16 heures au Centre culturel Godend'Art.



AVIS DE RECHERCHE L'ISLET-SUD

TU AS ENTRE 13 ET 17 ANS?

TU T'INTÉRESSES À L'INFORMATIQUE?

TU SOUHAITERAIS PARTAGER TES CONNAISSANCES?

ET ÊTRE PAYÉ POUR LE FAIRE?

NOUS AVONS BESOIN DE TOI!

Pour plus d'informations:
Annick Intervenante
418 356-3737 poste 115
annick.stp16@gmail.com

Bibliothèque Marie-Louise Gagnon

RETOUR À L'HORAIRE RÉGULIER

Mercredi de 18 h 30 à 20 h

Jeudi de 15 h à 16 h 30 et de 18 h 30 à 20 h

Premier dimanche du mois de 9 h 30 à 11 h

Un aperçu des nouveautés!



Début du

PATINAGE ET HOCKEY LIBRE

Horaire hebdomadaire sur la page des loisirs

PrioritéParents

En ces temps de rentrée, chers parents, nous désirons vous rappeler que le service Priorité Parents est là pour vous! Priorité Parents est un service de soutien, complètement gratuit, pour tout parent, père et mère, qui vit une situation familiale délicate ou qui cherche des trucs et astuces à mettre en place avec son enfant. N'hésitez pas!

TERRAINS À VENDRE

À Saint-Pamphile

5.25\$/m²

avec services

info: 418-356-5501



Le Fonds d'initiative jeunesse (FIJ) de la MRC de L'Islet est une enveloppe spécifiquement dédiée aux 16-35 ans pour l'émergence de projets par et pour les jeunes.

L'objectif est d'encourager la créativité des jeunes afin de stimuler la participation citoyenne et l'action communautaire. La ville de Saint-Pamphile est là pour vous aider dans votre demande, nous n'attendons que vos projets! Contactez-nous!

Gagnant(e)s du concours

- Prix Juliette Dupont: Gilles Bourgault et Louise Fortin
- 2e prix: Roger Hubert et Céline Lévesque
- 3e prix: Marco Pelletier et Carole Bourgault
- Prix communautaire: Paul-André Leblanc, directeur et Micheline Legros présidente du CA des Habitations Saint-Pamphile
- Prix nouvel aménagement: Annette Fournier
- Prix Desjardins pour entreprise: Coiffure Isabelle Mercier



Pour obtenir les informations complètes veuillez visiter notre site web, la page Facebook et inscrivez-vous à notre infolettre!

Une approche adaptée aux différentes régions pour limiter la propagation du virus

Plus que jamais, nous devons respecter les mesures sanitaires pour limiter la propagation du virus. Il est essentiel que chacun d'entre nous demeure vigilant et adopte les bons comportements. Puisque la transmission du virus ne se fait pas partout de la même façon, un nouvel outil a été mis en place afin de vous permettre de mieux connaître l'évolution de la situation dans chacune des régions du Québec. Ce système d'alerte à quatre paliers facilitera également pour la population le suivi des interventions du gouvernement.

Il est nécessaire de contenir la progression du virus partout au Québec. C'est ainsi que nous réussirons à maintenir une certaine normalité dans les prochains mois. Chaque région peut faire une grosse différence pour limiter la propagation du virus. Continuons de bien nous protéger.

Système d'alertes régionales et d'intervention graduelle

Le système d'alertes régionales et d'intervention graduelle précise pour chacune des régions sociosanitaires les mesures additionnelles à déployer pour ralentir la transmission du virus. Celles-ci dépendent du palier d'alerte atteint et visent à limiter les conséquences sanitaires, sociales et économiques de la COVID-19, à protéger les personnes les plus vulnérables et à éviter de surcharger le système de soins.

Les paliers d'alerte sont établis selon les recommandations des autorités de santé publique, qui font une analyse régulière de la situation en tenant compte de la situation épidémiologique, du contrôle de la transmission et de la capacité du système de soins. Selon les tendances observées, les paliers seront révisés chaque semaine par les autorités de la santé publique.

N'oubliez pas, chaque personne doit adopter des comportements permettant de limiter la transmission du virus. Faisons-le pour que nos enfants puissent continuer d'aller à l'école, pour protéger nos aînés, pour assurer la sécurité de nos travailleurs de la santé et pour relancer notre économie. **En tout temps, respectez les mesures de base :**



- › Gardez vos distances
- › Portez un couvre-visage
- › Toussez dans votre coude
- › Lavez vos mains
- › Adaptez vos pratiques de salutations

QUATRE PALIERS D'ALERTE ET D'INTERVENTION

PALIER 1 Vigilance	PALIER 2 Préalerte	PALIER 3 Alerte	PALIER 4 Alerte maximale
<p>Le palier 1 appelle à la vigilance constante qui est requise dans le contexte de la pandémie de la COVID-19. Il correspond à une transmission faible dans la communauté. Il exige le respect des mesures de base mises en place dans l'ensemble des milieux (distanciation physique, étiquette respiratoire, lavage des mains, etc.). Des mesures particulières peuvent également s'appliquer à certaines activités ou à certains milieux.</p>	<p>Ce palier s'impose lorsque la transmission commence à s'accroître. Les mesures de base sont renforcées et davantage d'actions sont déployées pour promouvoir et encourager leur respect. Par exemple, davantage d'inspections peuvent être réalisées et un plus grand contrôle de l'achalandage peut être fait dans certains lieux de manière à faciliter la distanciation physique.</p>	<p>Le palier 3 introduit des mesures additionnelles en ciblant certains secteurs d'activité et milieux où le risque de transmission est jugé plus élevé. Ces secteurs font l'objet de restrictions, d'interdictions ou de fermetures de façon sélective.</p>	<p>Le palier 4 applique de manière ciblée des mesures plus restrictives pouvant aller jusqu'à faire cesser les activités non essentielles pour lesquelles le risque ne peut pas être contrôlé suffisamment, en évitant autant que possible un confinement généralisé comme lors de la première vague de la pandémie.</p>

Pour connaître le niveau d'alerte dans votre région, consultez la carte des paliers d'alerte par région sur [Québec.ca/paliersalerte](https://quebec.ca/paliersalerte)

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545



Sondage

Les Habitations St-Pamphile songe à construire une nouvelle partie, la Phase 3 de l'établissement. Cette phase représenterait entre 10 et 15 logements supplémentaires. Nous aimerions donc connaître l'intérêt des résidents de Saint-Pamphile et des environs.

Vous songez à venir y vivre d'ici les cinq prochaines années. Nous vous invitons à manifester votre intérêt par téléphone au 418-356-2504 ou par courriel à habitationsst-pamphile@globetrotter.net.

Au moment de nous contacter d'une manière ou l'autre, nous aurons besoin des informations suivantes :

- Nom
- Adresse
- Numéro de téléphone
- Vous pensez vous joindre à nous d'ici combien d'années?
- Vous êtes une personne seule ou en couple.
- Votre préférence entre un 3 ½, un 4 ½ ou un studio (grande chambre avec salle de bain privée).

Nous communiquerons avec vous par la suite. Nous pourrions en profiter pour discuter ensemble et répondre à vos questions avec plaisir!

Merci de partager l'information avec vos proches. ✉

Isabelle Gauvin

88, rue du Foyer Nord, St-Pamphile G0R 3X0

Tél : 418-356-2504 - Fax : 418-356-1312

Courriel : habitationsisabelle@outlook.com

NOUVEAU SERVICE D'EXCAVATION



COUPE DE BOIS

Que ce soit pour une coupe partielle ou une coupe totale, nous possédons l'équipement nécessaire pour réaliser vos travaux.

Projet clé en main ou selon vos besoins !

Pour plus d'information:
Daniel : 418-356-6419.
Mathieu : 418-356-6388



ACHAT DE LOTS À BOIS

Fiers de contribuer à l'économie du milieu !

Ferme des Hautes-Terres de L'Islet-Sud

Micro-ferme de type **PAYSANNE** à dimension humaine,
SANS aucun PRODUIT CHIMIQUE

Clément Leclerc, 229, rang des Moreau, Saint-Pamphile, 418 356-3028

DIFFÉRENTS PRODUITS Agneaux - porcs - bouillons

Possibilité de se procurer des **boîtes de produits** pour 100 \$.

Un dépôt de 40 \$ est demandé à la commande.

Carcasse de porc de race Berkshire

⇒ Carcasse entière : (300 lbs app.)

⇒ Demi carcasse : (150 lbs app.)

Prix : 5,99 \$ / lb _____
(découpe de votre choix incluse)

Un dépôt de 300 \$ est demandé à la commande.

La transformation ex.: fumage, saucisses, creton est en supplément.

Aussi carcasse de bouillons:

⇒ Carcasse entière : (375 lbs. app.)

Prix 6,49 \$ / lb. _____

⇒ Demi carcasse (188 lbs. app.)

Prix : 6,59 \$ lbs. _____

Un dépôt de 1 000 \$ est demandé à la commande.

Un dépôt de 500 \$ est demandé à la commande.

L'abattage et la transformation se font dans des établissements accrédités M.A.P.A Q.

Pour commander : en message privé (messenger) ou par téléphone !

Possibilité de livrer par messagerie.

Emballage et frais de livraison à la charge du client.

Nous desservons la région



★★★ Atelier de coupe dans nos deux établissements ★★★

- TAILLE DE VERRE ET MIROIR SUR MESURE
- VITRE DE TABLE
- DOUCHE ET CELLIER EN VERRE SUR MESURE
- PIÈCES DE REMPLACEMENT PORTES, FENÊTRES
- REMPLACEMENT DE THERMOS EMBUÉ
- VITRE DE FOYER

LÉVIS 132, côte du Passage
418 837-4949 • 1 866 937-4949

QUÉBEC 5050, boul. Wilfrid-Hamel,
suite 120, 418 955-4949



R.S.Q. 8277-4632-46



www.vitrierieglobal.ca

C'est la liquidation TOTALE chez Lord et Frères Ltée

Ram 1 500 2020



Dodge Grand Caravan 2020



Jeep Grand Cherokee 2020



Jeep Compass 2020



Jeep Wrangler 2020



**L'HIVER SÉRA
INÉVITABLEMENT
DES NÔTRES SOUS PEU,
AVEZ-VOUS PENSÉ À
VOS PNEUS D'HIVER ?**

* Détails en concession

www.lordetfreres.com



Tourville

(418) 359-2244
1-866-959-2244

****Soyez assurés que nous respectons les
normes de la santé publique.****

*Un service personnalisé avec notre équipe expérimentée
et la même famille depuis plus de 50 ans !*

Contactez nos représentants pour toutes
informations sur nos produits :

• Claudel Lord • Ghyslain Cloutier

• LES MARCHÉS •
Tradition

Le mois Natrel

le mois Natrel
ENCOURAGEZ VOTRE MILIEU!

En OCTOBRE, vos achats de lait comptent!

Pour chaque emballage de lait Natrel vendu, votre coop fera un don de 1,00 \$ à l'organisme 0.502 du Club des petits déjeuners 0.508 à l'école St-Joseph de St-Pamphile.

Natrel

Prêt-à-manger

Trio Osso buco à la Milanaise pommes de terre et légumes



Kit Tacos mexicain familial



Boulangerie

Nouveautés dans les produits Chocolats Favoris



Nouveaux produits

• LES MARCHÉS •
Tradition



NOUVEAU!
Ces produits livrés cuits dont tout le monde parle

- Sucrés à la purée de dattes
- Sans gras ajoutés
- Sans produits laitiers
- Sans arômes ni colorants artificiels
- Toujours sans agents de conservation

GALETTES Galettes maintenant disponible

Véganes

Mme Avoinette
(Avoine, chocolat et canneberges)

Véganes

Vous avez dit brownies?
(Cacao et chocolat)

Viande

Nouveauté :

Bâtonnets de fromage MIKES



2 potages parmentier de Bâton Rouge



La Coop
St-Pamphile

35, Principale, Saint-Pamphile,
www.lacoopstpamphile.ca

LA **SOURCE**
EXPRESS

418 356-3373 poste 2500

Dépositaire des produits SPYPOINT :

- caméras
- antennes
- cartes
- batteries pour les chasseurs

DISPONIBLES EN MAGASIN



25% de rabais
sur les **coussins**
et les **rideaux**
à prix régulier
EN STOCK



BMR

Bienvenue chez vous

www.lacoopstpamphile.ca

12, Principale, Saint-Pamphile,
418 356-3373

À propos de l'AQDR Montmagny-L'Islet

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR) a pour mission exclusive la défense collective des droits culturels, économiques, politiques et sociaux des personnes de 50 ans et plus. Elle compte près de 25 000 membres regroupés en 42 sections locales.

La section Montmagny-L'Islet fut fondée en 1987, elle invite ses membres à des déjeuners-conférences portant sur les intérêts et préoccupations propres aux aînés. Elle publie le bulletin L'arbre et ses racines et diffuse la série d'ateliers de formation Programme d'information aux aînés (PIA) sur le choix d'un milieu de vie. L'AQDR offre également des ateliers d'intégration des aînés dans leur milieu de vie au moyen du jeu QADA « vivre en collectivité, c'est possible ». La section offre également des ateliers de formation aux nouvelles technologies IPAD dans le cadre du projet « Aînés Branchés ».

L'AQDR Montmagny-L'Islet est présente sur plusieurs tables de concertation, forums et comités pour bien représenter ses membres. Elle sillonne le territoire dans les milieux de vie privés et publics visant l'amélioration des conditions de vie des aînés. La population desservie peut bénéficier d'un accompagnement gratuit et confidentiel pour la compréhension et le traitement d'un dossier.

Coordonnées :

160, boul. Taché Est Montmagny G5V 4E8

418 247-0033

sans frais 1-877-948-2333

aqdrilislet@globetrotter.net Cotisation 20 \$ / an

<http://aqdrmontmagny-lislet.org>

<https://www.facebook.com/people/Aqdr-Montmagny-Lislet/100015303043662>

Les Ateliers Chouinard Inc.

317, rue de l'Église, SAINT-PAMPHILE, G0R 3X0.
Tél. et fax.: 418 356-3884



MANUFACTURIERS DE :

■ PORTES EN ACIER ■ FENÊTRES EN PVC ■
PORTES PATIO ■ PORTES DE GARAGE

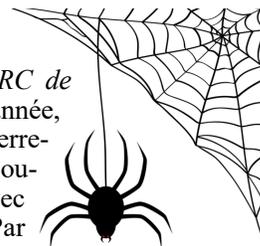


FONDATION
DES SERVICES DE
santé
MRC DE L'ISLET

www.fondationsantelislet.com

Capsules d'Halloween

Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet a dû se réinventer, cette année, pour la maison hantée du Rang Terrebonne. Il était difficile pour nous d'ouvrir la maison au grand public avec toutes les recommandations. Par contre, une nouvelle idée nous est apparue, celle d'organiser des petites capsules horreur-humoristiques et de vous les présenter du 19 au 31 octobre prochain sur notre page Facebook. En tout, c'est 13 capsules qui vous seront présentées par nos comédiens maisons. Ces vidéos seront accessibles à tout public désirant rire et avoir peur en même temps! N'hésitez pas à visiter notre page Facebook : Nouveaux Sentiers, d'ici la fin octobre! Nous reviendrons avec notre maison hantée l'an prochain!!



Stéphanie Dubé

Groupe d'entraide pour les personnes vivant avec un problème de santé mentale dans la MRC de L'Islet.



Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet

Téléphone / Fax : (418) 359-3348
Sans frais : 1 877-359-3348
nouveauxsentiers@globetrotter.net
www.nouveauxsentiers.org

Appelez-nous !!
Parce que votre santé mentale nous tient à cœur !!

GARAGE GMP INC.




Entretien/Mécanique
Pare-brise
Esthétique automobile
Antirouille
Vente de pièces/d'outillage
Vente d'accessoires/performance

276, Rue Principale
Saint-Pamphile, Q.C.
G0R 3X0
TÉL. : 418-356-3325
TÉLÉC. : 418-356-3327
garagegmp.com
garagegmpinc@live.ca



Pelletier Électrique

ENTREPRENEUR SAINT-PAMPHILE

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
LIGNE CABANE À SUCRE

Tél.: 418-356-1311
Cell.: 418-710-5130 / 418-710-0533
Licence R.B.Q.: 5709-5622-01

FERME

Diane Pelletier

SUIVEZ-NOUS
SUR
FACEBOOK



154, rang des Pelletier, Saint-Omer,
☎ 418 356-2707 ou 418 356-6994 (cellulaire)



Tirage d'un ensemble de parterre d'une valeur de 550 \$

Pour achat de 20 \$ = 1 participation
- Le tirage se fera à la fin octobre -

Légumes de toutes variétés

Pommes et poires

Prunes

Patates pour l'automne

Pommes et carottes pour chevreuil

Miel d'Annie et ses abeilles

Tomates pour conserves

Petits fruits congelés

Produits de l'érable provenant de

« Le BistrEAU d'érable ». Produits certifiés biologiques.



Pour l'automne : Ail du Québec de variété MUSIC



MRC de
L'Islet

Du transport collectif tous les jours de la semaine vers Montmagny

La MRC de L'Islet est heureuse d'annoncer quelques changements pour améliorer l'actuel service de transport collectif régional *Accès L'Islet* dont le parcours et l'offre ont été bonifiés depuis le mardi 8 septembre.



Ces changements sont les suivants :

À Montmagny, du lundi au vendredi

D'abord, l'autobus du transport régional se rendra à Montmagny tous les jours de la semaine, incluant maintenant le vendredi, selon le même itinéraire chaque jour. Cette nouveauté permet ainsi d'offrir un parcours fixe et de créer de nouvelles habitudes de déplacement.

La clientèle de **Saint-Cyrille-de-Lessard** pourra désormais se rendre vers Montmagny à tous les jours, incluant le vendredi, en rejoignant le trajet principal d'Accès L'Islet sur la route 132. Pour ce faire, les citoyens de Saint-Cyrille-de-Lessard sont invités à réserver un transport au plus tard à 16 heures le jour ouvrable précédant la journée du déplacement souhaité. Un taxi ira chercher les personnes ayant réservé à leur domicile et les déposera à l'arrêt du Marché Bonsecours de L'Islet.

La clientèle de **Sainte-Louise et Saint-Roch-des-Aulnaies** pourra rejoindre le parcours d'Accès L'Islet sur la route 204 les lundis et vendredis en réservant à l'avance. Pour ce faire, les citoyens de ces deux municipalités sont invités à réserver un transport au plus tard à 16 heures le jour ouvrable précédant la journée du déplacement souhaité. Un taxi ira chercher les personnes ayant réservé à leur domicile et les déposera à l'arrêt du Tim Hortons au 707, route de l'Église à Saint-Jean-Port-Joli.

Ajout d'un arrêt à Montmagny

Par ailleurs, il y aura un nouvel arrêt pour le transport collectif de la MRC de L'Islet au Desjardins Entreprises Côte-du-Sud situé au 182, avenue de la Fabrique à Montmagny. Cet ajout permettra aux étudiants du centre d'éducation aux adultes de se rendre à l'institution d'enseigne-

PRIX SPÉCIAUX

sur les pneus en **OCTOBRE**
et **NOVEMBRE !**

**Prenez rendez-vous
MAINTENANT**



Garage

Alain Bourgault



418 356-2212

- ✓ Mécanique générale
- ✓ Remorquage / Transport 24 / 7
- ✓ Pièces neuves / usagées
- ✓ Auto / Moto / Motoneige / VTT
- ✓ Recyclage
- ✓ Pneus de toutes marques à prix avantageux

ment en utilisant le transport collectif.

La Pocatière

Puisque l'autobus d'Accès L'Islet se rend désormais à Montmagny 5 jours par semaine, le trajet du vendredi qui menait à La Pocatière a été annulé. En effet, peu d'usagers se rendaient vers l'est aux heures établies. C'est ce qui a motivé la décision de la MRC de L'Islet. Toutefois, des consultations seront menées au cours des prochaines semaines afin de valider les besoins en transport vers La Pocatière et, ainsi, définir une offre qui conviendrait mieux à la clientèle.

«Ces changements représentent un point de départ afin d'améliorer l'offre en matière de transport dans la région. D'autres bonifications sont à prévoir» explique M. René Laverdière, préfet de la MRC de L'Islet.

En ce qui concerne la possibilité de réservation pour les municipalités de Sainte-Félicité, Saint-Marcel, Saint-Adalbert et Saint-Omer, elle reste inchangée. Les heures de départ et d'arrivée, ainsi que le coût d'un passage restent également les mêmes. La MRC de L'Islet tient aussi à rappeler que le montant exact de 5 \$ doit être donné directement au chauffeur à l'embarquement. Quant à l'horaire, il est disponible sur le site Web de la MRC dans la section *Accès L'Islet*.

Pour effectuer une réservation ou une demande d'information, vous pouvez appeler au 1 844 598-8950.

Rappel des mesures

La MRC de L'Islet rappelle que les mesures d'hygiène liées à la COVID-19 doivent être respectées en tout temps dans le transport collectif. Le port du masque est obligatoire. La distanciation physique de 2 mètres doit être respectée lorsque possible et les contacts physiques avec le chauffeur sont interdits. ☞



Guy
Chouinard
Câble/Tv

Télévision - Internet - Téléphonie
Fibre optique

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
418 356-5276



Transport Adapté Collectif L'Islet-Sud

Un transport fait en confiance avec une équipe intègre et proche de ses usagers.

Transport Adapté L'Islet-Sud tient à aviser la population que nous voyons à votre sécurité lors de vos déplacements. Nous avons resserré nos mesures sanitaires pour aider à freiner la propagation du virus. Nous effectuons une désinfection supplémentaire dans nos véhicules et ce journalièrement.

Aidez-nous à vous aidez en toute sécurité!

Veillez suivre les règles sanitaires de la santé publique.

- * Le port du masque est obligatoire si vous êtes apte à le porter
 - * Nettoyez vos mains à l'embarquement
- * Avisez le plus tôt possible si vous devez annuler votre déplacement
- * Évitez de prendre le transport si vous avez des symptômes grippaux.

Si vous avez des questions ne vous gênez pas appelez-nous 418-356-2116



CCMRC J.E. BERNIER



Proudly celebrating 125 years!
Célébrons fièrement 125 années!
Oceans of opportunity. Une mer de possibilités

**Ligue navale du Canada,
Succursale L'Islet-sur-Mer**

Reprise des activités du CCMRC J.E. Bernier

Nous sommes très heureux de vous annoncer que notre rentrée s'est faite le 2 octobre. Nous avons travaillé très fort, en septembre, à la préparation et à l'organisation de notre année d'entraînement 2020-2021 et nous sommes maintenant prêts.

Le 9 octobre, se tiendra l'assemblée générale annuelle de la Ligue navale du Canada, Succursale L'Islet-sur-Mer, à la cafétéria de l'École secondaire Bon-Pasteur. Vous êtes tous cordialement invités à y assister. La Ligue navale est le conseil d'administration, formé de bénévoles, qui supporte le corps de cadets dans sa planification d'activités ou l'utilisation des locaux et qui établit les liens avec la communauté.

Dès octobre, nous débuterons nos pratiques de tir de précision. Nous avons présentement 2 cadets qui détiennent le titre de Tireur Émérite, la plus haute qualification, soit M1 Colin Lavergne et PM2 Fabrice Pelletier. Qui seront nos prochains Tireurs Émérites?

Anniversaires du mois d'octobre

Nous désirons souhaiter un Joyeux anniversaire aux personnes suivantes :

- PM2 Edward Fréchette le 16 octobre
- Et notre commandant, Ltv Dany Garant le 11 octobre

Transport en autobus

Nous travaillons encore actuellement sur notre projet de transport en autobus afin d'offrir ce service gratuitement à tous nos cadets pour les soirées d'instruction, sur tout le territoire de L'Islet-Nord et L'Islet-Sud. Si ce service vous intéresse, faites-nous-le savoir. Plus de détails à venir prochainement.

Pourquoi devenir un Cadet de la Marine?

Afin de vivre des activités hors du commun. Que ce soit le tir de précision, le biathlon, la voile, la navigation, la musique, les sports, il y en a pour tous les goûts. Il y a plein de défis à relever et tout est gratuit!

Comment devenir un cadet de la Marine?

L'inscription dans le programme des Cadets de la Marine peut se faire en tout temps. Pour plus d'informations, contactez le commandant du CCMRC J.E. Bernier, M. Dany Garant au 418 291-4055 ou, par courriel, au 260marine@cadets.gc.ca, ou la présidente de la Ligue navale du Canada, Succursale L'Islet-sur-Mer, Mme Sylvie Cloutier au 418 234-2430 ou, par courriel, à sylviecloutier8@hotmail.com.



**ÉTUDE NOTARIALE
L'ISLET-NORD**

M^e Marie-Pier Pelletier
mp.pelletier@notarius.net

M^e Audrey St-Gelais
audrey.stgelais@notarius.net

Notaires et conseillères juridiques

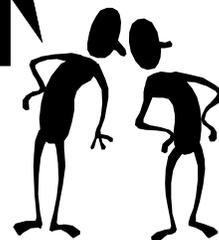
 418 358-3588
 418 358-3589

598-B, ROUTE DE L'ÉGLISE, SAINT-JEAN-PORT-JOLI (QUÉBEC) G0R 3G0

**Vous n'avez pas encore
votre carte de membre
de L'Écho d'en Haut !!!**

Seulement 15 \$.

**S.V.P. Aidez-nous à
conserver en bonne santé
financière votre journal
et procurez-vous-la...
(voir notre petit coupon
à la page 38)**



Quatre générations de Gagnon

Les représentants de quatre générations posent ici pour la postérité. Assis, on reconnaît M. Gaston Gagnon, arrière-grand-père, Tourvillien d'origine maintenant établi à Saint-Jean-Port-Joli, le grand-père Dave Gagnon, le père Christopher Gagnon et bébé Ludovic Gagnon. Félicitations et longue vie à tout ce beau monde. ✍



Lancement du programme Nouveaux Horizons pour les aînés 2020-2021

Bernard Généreux, député fédéral de Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup informe les organismes communautaires, les municipalités et les associations que le programme Nouveaux horizons pour les aînés (PNHA) 2020-2021 recueille présentement des projets jusqu'au 20 octobre à 15 h, heure de l'est. La contribution maximale est de 25 000 \$.

«J'ai déjà fait parvenir une trousse de présentation de demande aux organismes qui se sont manifestés préalablement. Je me fais un devoir de les aviser dès la réouverture du programme et lorsque des changements sont annoncés. Il est possible d'être ajouté à cette liste en avisant mes bureaux, a indiqué le député Bernard Généreux. Mon équipe apporte un soutien personnalisé aux associations qui déposent un projet, c'est pourquoi il est important de m'aviser afin de s'assurer que les propositions soient bien bouclées, augmentant ainsi les chances qu'elles soient acceptées et puissent voir le jour. À chaque année ce sont des dizaines d'initiatives stimulantes pour les aînés qui prennent place dans Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup.»

Le programme appuie des activités traditionnelles ou de secours en réponse à la COVID-19 qui engagent la partici-

pation d'aînés et répondent à au moins un de ses cinq objectifs suivants:

- promouvoir le bénévolat chez les aînés;
- inciter les aînés à participer à leur collectivité à titre de mentor;
- accroître la sensibilisation aux mauvais traitements envers les aînés;
- faciliter la participation sociale et l'inclusion des aînés;
- fournir une aide à l'immobilisation pour des projets destinés aux aînés.

Cet été, un fonds supplémentaire de 20 millions de dollars a été alloué au PNHA en réponse à la pandémie qui frappe grandement la tranche d'âge des 65 ans et plus. Les organismes ayant déjà soumis un projet ont pu l'adapter pour se concentrer sur des activités de secours dont, la réduction d'isolement des aînés, l'amélioration de leur qualité de vie et le maintien d'un réseau de soutien social. Voici les projets sélectionnés :

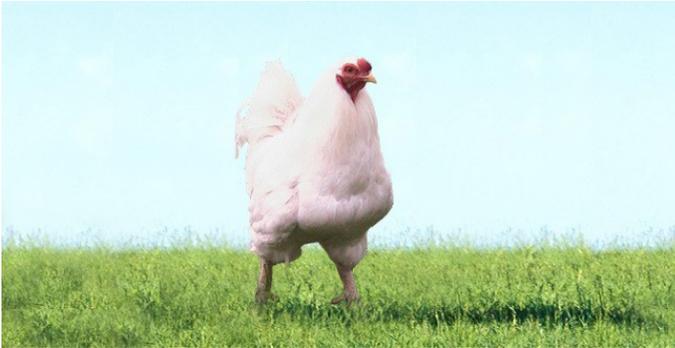
- ⇒ «Soutien à nos aînés COVID-19», matériel informatique et nourriture, Club FADOQ La Pocatière 25 000\$
- ⇒ «Soutien aux aînés» soutien psychosocial, L'ABC des Hauts Plateaux St-Pamphile 25 000\$
- ⇒ «Secours pour nos aînés» matériel informatique et port du masque, Cacouna 25 000\$
- ⇒ «Autonomisation et transfert de connaissances technologiques», Cap-St-Ignace 20 173\$
- ⇒ «Achat de matériel informatique», Cercle des Fermières l'Isle-Verte 20 000 \$
- ⇒ «Adieu à l'isolement» achat de matériel informatique, Cercle des Fermières La Pocatière 20 000 \$
- ⇒ «Formation sur la bibliothèque numérique», Corporation de la bibliothèque Montmagny 20 000 \$
- ⇒ «Formation en informatique», Club de l'Âge d'Or St-Pamphile 18 650 \$
- ⇒ «Aînés actifs et branchés», exercices en ligne pour aînés, Rivière-du-Loup 15 750 \$
- ⇒ «Fabrication d'habits de protection en tissu », Cercle des Fermières Sainte-Apolline 15 000 \$
- ⇒ «Achat de mobilier de salle à manger distanciation et wifi», Les Habitations Saint-Pamphile 2 400 \$. ✍

Chronique AGRICOLE

Autres espèces de chez nous

Partout où il y a de la vie, on retrouve des races et des espèces qui ont évoluées dans le temps en s'adaptant à leur lieu d'habitat et chacune ont leurs raisons d'être. Heureusement pour nous, certaines des espèces au Québec ont survécu à l'ère industrielle et à l'uniformisation de l'agriculture. Pour les végétaux comme pour les animaux, certains ont le statut de races patrimoniales et d'autres l'auront peut-être dans le futur, mais tous ont la même racine d'avoir participé à l'histoire de notre coin de pays.

Histoire de la volaille Chantecler



Cette race a vu le jour en 1908 à la Trappe d'Oka, imaginée par le Révérend Frère Wilfrid.

Il s'agit d'une synthèse regroupant les qualités des meilleures races de volailles de l'époque.



Le pavillon Chantecler, 3^e Congrès mondial d'aviculture, Ottawa
27 juillet au 4 août 1927

E0082/1,0004

À l'instar du cheval Canadien et du bovin Canadien, il développa une poule vraiment adaptée, comme nulle autre, aux rudesses du climat canadien, d'utilité générale et, par surcroît, bonne pondeuse en hiver.

Vers 1916, après une vingtaine de générations qui en fixèrent le type primitif, l'objectif fut atteint. C'est en 1918 qu'une association fut mise sur pied afin d'adopter des règlements stricts d'élevage. Elle fut ensuite présentée au grand public, en 1919, lors de la première conférence canadienne nationale sur la volaille.

Sa renommée se répandit rapidement, au point où elle fut homologuée internationalement le 10 août 1921, date où elle fut admise au "Standard of Perfection" de l'"American Poultry Association".

Vers le milieu du 20^{ième} siècle, la spécialisation de

l'industrie dans l'élevage – soit pour la ponte, soit pour la chair – a vite fait de remplacer cette race qui ne représentait pas la spécification de haute performance de l'un ou de l'autre, mais la capacité moyenne des deux secteurs.



Frère Wilfrid et les poules Chantecler, basse-cour de l'Institut, 1944

E0082/3FP,00943-1

Aujourd'hui, après une étape de quasi disparition de la race Chantecler et grâce aux gens qui l'ont gardée et élevée en ces temps difficiles, on voit renaître l'intérêt pour cette race de notre patrimoine québécois.

Le nombre d'éleveurs et de leurs connaissances ne cesse de prendre de l'ampleur et, malgré encore tout le travail à accomplir, nous laisse entrevoir un futur rempli de promesses et de succès.

Race à deux fins: chair et ponte, elle est bien musclée, vigoureuse et rustique. Son oeuf, variant du brun pâle à crème, bien formé et de bonne grosseur, pèse environ 60 g.

La volaille Chantecler est très recherchée par les grands gastronomes et est reconnue pour être non grasse, fine et d'un goût exquis.

Pour plus d'information n'hésitez pas à consulter le [site internet de l'Association Québécoise de la Volaille Chantecler](http://www.association-quebecoise-de-la-volaille-chantecler.com) ou encore à leur écrire à: infoaqvc@gmail.com

Source : Texte tiré du site de la Fédération des Producteurs des races Patrimoniales du Québec

<https://www.fprpq.com/histoire-de-la-volaille-chantecler/>

Les organismes communautaires En préparation pour la 2^e vague

Le milieu communautaire est en mode prévention et est organisé en vue d'une deuxième vague. Dès l'annonce du déconfinement en mai dernier, les organismes communautaires membres de la CDC ICI Montmagny-L'Islet ont emboîté le pas dans les demandes de financement regroupées et les regroupements d'achats. Ceci afin de s'équiper en matériel de protection individuelle et de fournitures sanitaires autant pour leur équipe de travail que pour leurs membres.

En collaboration avec la Maison des Jeunes des Frontières du Sud (fiduciaire), la CDC a obtenu un financement de la Fondation Québec Philanthrope afin de procéder à l'achat de matériel de protection individuel et de fournitures sanitaires pour des organismes communautaires de Montmagny-L'Islet. Ceci afin que ces derniers diminuent leurs dépenses dans ce nouveau poste budgétaire pour qu'ils maintiennent les services à la population de manière sécuritaire. « Ça donne un coup de main aux organismes qui doivent actuellement planifier et gérer le retour de leurs activités tout en assurant un environnement sécuritaire pour

leurs employés et employées ainsi que pour les bénéficiaires, ce qui peut vite devenir un casse-tête dans la situation actuelle puisque le territoire est maintenant en zone jaune » de dire Claire Jacquelin et Guy Drouin, à la codirection de la CDC ICI Montmagny-L'Islet.

De plus, le bureau de Mme Marie-Ève Proulx, ministre déléguée au Développement économique régional, ministre responsable de la région de la Chaudière-Appalaches, ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent, ministre responsable de la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine a mandaté la CDC ICI Montmagny-L'Islet afin de procéder à l'achat et à la distribution de couvre-visage pour les populations plus vulnérables dans le secteur de la MRC de L'Islet. Ce sont près de 200 couvre-visage qui seront distribués via les organismes ou les partenaires à des populations vulnérables adultes et enfants. ✍

NOTRE NOUVELLE CHRONIQUE

Des actions positives!



*En se joignant
au cercle, on devient
plus fort!*

Dans le contexte planétaire présent qui oriente trop de gens, quelle que soit leur génération, vers l'isolement et l'inquiétude et presque la stagnation, des personnes ripostent à ce scénario en s'engageant plutôt vers des activités positives et créatives s'ajoutant à leur routine quotidienne. C'est ce que l'équipe du journal souhaite vous démontrer en vous partageant des exemples d'actions positives, actuelles ou passées.

Appel aux municipalités, aux organismes et à la population! Faites-nous connaître vos bonnes idées, vos réalisations, vos projets! Nous les diffuserons avec plaisir. ✍

L'équipe du journal



Claire Jacquelin, Guy Drouin et Samuelle Robichaud-Cyr de la CDC ICI Montmagny-L'Islet. *Crédit photo : CDC*

Sainte-Félicité de L'Islet

T 418 359-3284

F 418 359-3204

acbourgault@hotmail.com



**Transport AC
BOURGAULT**

Humeurs en vrac d'une chroniqueuse

#GRAT

Les jeunes utilisent beaucoup cette expression qui est en fait une contraction/du mot gratitude en y apposant le symbole #. En fait, les jeunes utilisent le # à toutes les sauces sur les réseaux sociaux et ça sert à regrouper des parutions d'un même sujet pour en faciliter le suivi. Je fais ma jeune à l'occasion aussi.

Les anciens, eux, ne connaissent pas le # ni même la contraction mais ils savent très bien ce qu'est la gratitude. Gratitude, rendre grâce, être reconnaissant, remercier. Ils ont inventé les expressions : « Un de perdu, 10 de retrouvés », « La vie commence demain », « Un jour à la fois, doux Jésus ». Les anciens ont appris à être reconnaissants.

C'est dans cet état d'esprit que je me suis réveillée ce matin. Pourtant, la vie ne m'a pas ménagée depuis 10 jours. Malgré tout, j'ai eu envie de la remercier quand en ouvrant les yeux j'ai croisé le regard souriant de mon amoureux. Une fois debout, j'ai vu par la fenêtre la beauté de la nature, tous ces érables sur mon terrain qui ondoient au gré du vent et dont les feuilles multicolores ajoutent du beau à ma vue. La brise tiède d'une belle journée d'automne éloigne encore un peu l'arrivée de l'hiver qui selon les nids de guêpes (encore un précepte des anciens) sera une fois de plus, rude à souhait. Alors que j'étendais ma brassée de serviettes sur la corde, une volée d'outardes passait au-dessus de la maison en poussant leurs cris distinctifs de grandes voyageuses. Tout était là pour passer une belle journée. Puis, un appel de l'enfant qui rentre enfin de l'hôpital suivi d'un texto tendre de l'homme doux qui vient d'entrer dans ma vie. J'ai fait une croustade aux pommes qui a rempli la maison de ses bons effluves, puis j'ai sorti la crème pour l'accompagner. Quel réconfort. J'adore l'automne nul besoin de le mentionner. Au fond, tout est prétexte à trouver la vie plus légère quand on veut vraiment y voir du positif. Le

sourire d'un passant, un repas réussi, un compliment, une victoire de l'équipe de sport de notre enfant, une chanson qui rappelle de bons souvenirs, être en bonne santé... tant de petites choses.

Il peut sembler difficile pour certains de trouver du beau dans la situation pandémique actuelle. Les mesures de distanciation, les pertes d'emploi, les gens qui sont malades, les décès et tant d'autres choses difficiles mais il faut faire l'exercice de voir le verre à moitié plein plutôt que l'inverse. Cette façon de voir la vie un jour à la fois peut, j'en suis certaine changer la vision d'affronter les moments difficiles qui se présentent. Soyons attentifs et pleins de gratitude, le positif attire le positif, la vie est courte et rude par moment, il ne faut pas laisser s'échapper d'occasions de la savourer en se fermant aux petits bonheurs. ✍

N.D.L.R. : Cette chronique "Humeurs en vrac d'une chroniqueuse", sera publiée mensuellement dans votre journal. Nous avons eu l'idée de lancer cette chronique qui se veut un moment de lecture amusant, de réflexions et d'échanges sur différents sujets mélangés d'émotions de la vie quotidienne.

Je vous invite à partager vos réflexions en vous rendant sur notre site Internet : echodenhaut.org, cliquez sur l'onglet « Chroniques » et choisissez celle que vous voulez lire et/ou commenter.

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., se garde le droit de modifier, écourter ou encore refuser de publier certains commentaires pouvant causer préjudice. Au plaisir de vous lire !

Des nouvelles de vos associations...



VESTIAIRE COMMUNAUTAIRE

Le vestiaire communautaire est déménagé au 296, du Foyer Nord (ancien local des Ambulances L'Islet-Sud).

Une belle équipe se fait un plaisir d'y travailler et de classer les belles choses que vous nous apportez pour leur donner une deuxième vie : vêtements propres, décorations, articles de cuisine, livres, revues, etc.. Mais pas de meubles.

**LE VESTIAIRE EST OUVERT
TOUS LES JEUDIS :**
de 11 h à 16 h.

**Le dernier jeudi du mois, soit le
29 octobre 2020 de 11 h à 17 h.**

Venez magasiner en toute sécurité et à petit prix.

Apportez votre couvre-visage. Merci de respecter les consignes.

**Gisèle, présidente au 418 356-5012 ou
Lise au 418 356-2235 et aux heures
d'affaires : 418 710-2037.** ✉



Transport Adapté Collectif L'Islet-Sud

**UN TRANSPORT FAIT EN
CONFIANCE AVEC UNE
ÉQUIPE INTÈGRE ET
PROCHE DE SES USAGERS.**

Transport Adapté L'Islet-Sud tient à aviser la population que nous voyons à votre sécurité lors de vos déplacements. Nous avons resserré nos mesures sanitaires pour aider à freiner la propagation du virus. Nous effectuons une désinfection supplémentaire dans nos

véhicules et ce journalièrement.

Aidez-nous à vous aider en toute sécurité! Veuillez suivre les règles sanitaires de la santé publique.

- * Le port du masque est obligatoire si vous êtes apte à le porter.
- * Nettoyer vos mains à l'embarquement.
- * Aviser le plus tôt possible si vous devez annuler votre déplacement.

Ne pas prendre le transport si vous avez des symptômes grippaux

Si vous avez des questions ne vous gênez pas, appelez-nous 418-356-2116. ✉



SONDAGE

Les Habitations St-Pamphile songe à construire une nouvelle partie, la Phase 3 de l'établissement. Cette phase représenterait entre 10 et 15 logements supplémentaires. Nous aimerions donc connaître l'intérêt des résidents de Saint-Pamphile et des environs.

Vous songez à venir y vivre d'ici les cinq prochaines années. Nous vous invitons à manifester votre intérêt par téléphone au 418-356-2504 ou par courriel à habitationsstpamphile@globetrotter.net

Au moment de nous contacter d'une manière ou l'autre, nous aurons besoin des informations suivantes :

- Nom
- Adresse
- Numéro de téléphone
- Vous pensez vous joindre à nous d'ici combien d'années?
- Vous êtes une personne seule ou en couple.

Votre préférence entre un 3 ½, un 4 ½ ou un studio (grande chambre avec salle de bain privée).

Nous communiquerons avec vous par la suite. Nous pourrions en profiter pour discuter ensemble et répondre à vos

questions avec plaisir!

Merci de partager l'information avec vos proches. ✉

Isabelle Gauvin

**88, rue du Foyer Nord
Saint-Pamphile G0R 3X0
Tél : 418-356-2504
Fax : 418-356-1312**

Courriel:

habitationsisabelle@outlook.com

TIRAGE AU PROFIT DE LA FABRIQUE DE SAINTE-PERPÉTUE POUR LA TRANSFORMATION DE SON ÉGLISE EN COLLABORATION AVEC LA MÉDIATHÈQUE L'HÉRITAGE DE L'ISLET-SUD



Tirage de 1000 \$ du 20 septembre :



Les heureux gagnants du 1000 \$, sont : **monsieur et madame Annette et André Pelletier** billet # 0215. Le tirage a été effectué Mme Murielle St-Pierre à l'église de Sainte-Perpétue.

Félicitations aux gagnants.

Le prochain tirage aura lieu le 18 octobre.

Mme Christine Bélanger,
responsable ✉

Des nouvelles de vos associations...



OCTOBRE 2020

JOURNÉES DE LA CULTURE 2020

Le thème des Journées de la culture de cette année nous amène aux mille et un métiers de la culture : « Qu'ils se déploient dans l'ombre ou en pleine lumière, les innombrables métiers et professions qu'exercent des milliers de travailleurs, d'artistes et d'artisans. » Venez partager l'univers de quelques-uns avec nous.

Dates : dimanches 18 et 25 octobre
Cette activité se tiendra
de 13 h à 16 h.

Lise Avoine

Lise vous fera découvrir les différentes possibilités du mixmédià (différents types de peinture, différents médiums, différents matériaux sur multiples supports...) Démonstration et exposition de réalisations.

Jade Bernier (disponible le 18 octobre seulement)

Jade Bernier une artiste en photographie nous montre son métier et ce qu'il comporte mais également son approche artistique/sportive en tant que professeure de danse au sein de notre communauté depuis 2013.

Yves Downing

«L'artiste vous convie dans son univers. Venez échanger et visualiser la douceur qui se dégage de ses œuvres ».

Liliane Dancause

Présentation et démonstration de dentelle au fuseau, dentelle à la fourche, au crochet et de frivolité. Pièces de broderie roumaine et exposition de réalisations, certaines sur le thème de

Noël et deux courtépintes jamais exposées.

Anne Lavoie

2 volets : le 1^{er} consiste en tableaux 3 dimensions qu'on appelle sculpture d'images; le 2^e nous présente la broderie HARDANGER qui provient de Norvège. C'est une combinaison de motifs ajourés.

Lucie Lavoie

2 volets : le 1^{er} touche la confection de bijoux originaux tissés à l'aiguille « au doigt ». Art japonais réalisé à partir des perles « Miyuki ». Le travail est exécuté au point de payote. Le 2^e portera sur le vitrail, œuvres réalisées à partir de verres aux textures et couleurs différentes.

Donald Pelletier

Ayant suivi des cours de sculpture avec M. Benoît Deschênes, Donald nous fait découvrir le monde de la faune envirognante. Donald se plaît à représenter surtout des animaux sous différentes formes.

Bienvenue à tous. ✍

**Centre culturel Godend'Art,
60 rue du Foyer Nord,
Saint-Pamphile**

VOUS SOUFFREZ D'ANXIÉTÉ ? VOUS DÉSIREZ MIEUX GÉRER VOS INQUIÉTUDES AU QUOTIDIEN ?

Voici un atelier virtuel qui peut vous aider !
Autogestion de l'anxiété



J'avance!
Programme de soutien à l'autogestion de l'anxiété, de la dépression et de la bipolarité

ReviVre

Objectif général :

Améliorer les capacités d'autogestion de l'anxiété.

- Programme intensif de 10 semaines
- Fascicules hebdomadaires disponibles
- Thème différent chaque semaine
- Information théorique
- Exercices pratiques
- Discussions
- Formule de groupe

J'avance!
Programme de soutien à l'autogestion de l'anxiété, de la dépression et de la bipolarité

- Offert dans le confort de votre maison!
- Où ? Plateforme Zoom (avoir accès à Internet, une caméra et un micro)
Quand ? Lundi (début 19 octobre 2020)
Heure ? 18 h 30 à 21 h
Coût ? Gratuit

Pour informations et recevoir le lien de la rencontre :

Contactez Stéphanie Dubé ou Gina Duval au 418-359-3348 ou sans frais au 1-877-359-3348. ✍

Visitez notre site Internet :
www.echodenhaut.org



ReviVre
Anxiété • Dépression • Bipolarité

TRCASM-12
TABLE RONDE EN FRANÇAIS
COMMUNICATIVES ENTRE LA SANTÉ MENTALE

Des nouvelles de vos associations...



UN TRANSPORT FAIT EN CONFIANCE AVEC UNE ÉQUIPE INTÈGRE ET PROCHE DE SES USAGERS.

Transport Adapté L'Islet-Sud tient à aviser la population que nous voyons à votre sécurité lors de vos déplacements. Nous avons resserré nos mesures sanitaires pour aider à freiner la propagation du virus. Nous effectuons une désinfection supplémentaire dans nos véhicules et ce journallement.

Aidez-nous à vous aider en toute sécurité! Veuillez suivre les règles sanitaires de la santé publique.

- Le port du masque est obligatoire si vous êtes apte à le porter
- Nettoyer vos mains à l'embarquement
- Aviser le plus tôt possible si vous devez annuler votre déplacement.
- Ne pas prendre le transport si vous avez des symptômes grippaux

Si vous avez des questions ne vous gênez pas, appelez-nous 418-356-2116. ✉



Période de chasse 2020:

Nos sentiers sont ouverts, mais faites preuve de respect et soyez prudents.

Vignette 2021, prévente dès le 27 octobre en ligne seulement

www.vente.fqcg.qc.ca/12-133/login
(voir la publicité en page 43 de ce présent journal)

Besoin de soutien: nos vendeurs habituels auront des documents à vous remettre pour vous guider si nécessaire.

Suite à l'AGA du 16 septembre voici votre nouveau CA:

- Jasmin Pelletier, président
- Raynald Gauthier, vice-président
- David Pelletier Gauvin, secrétaire trésorier et responsable publicités/activités
- Ghislain Gauthier, responsable entretien
- Jacques Santerre, responsable signalisation
- Richard Pelletier, responsable sécurité en sentier
- Raynald Mercier, administrateur
- Réjean Lehoux, administrateur
- Stéphane Vaillancourt, administrateur. ✉



COMMUNIQUÉ DES FERMIÈRES DE SAINT-PAMPHILE

PAS DE TOURNOI DE QUILLES NI DE SALON DU CADEAU

Bonjour à tous et toutes,

Nous voulons informer la population que dû à la pandémie de la Covid et des restrictions sévères imposées, notre organisme a pris la décision de ne **pas tenir cette année, le tournoi de quilles ni le Salon du Cadeau**. En plus d'être amusantes et populaires, ces activités permettaient à notre Cercle de faire un peu de profits et ainsi permettre aux artisanes de continuer à créer et apprendre.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT



Cependant, la vie ne s'arrête pas là et nous devons trouver des moyens pour financer et réaliser nos projets. Nous avons décidé d'organiser une campagne de financement par la vente des délicieuses bûches de Noël cuisinées par la Pâtisserie Michaud. Ces bûches offertes en 5 saveurs se vendent 20 \$ l'unité (8 à 12 portions) :

- Fudge
- Framboisier
- Sucre à la crème
- Choco-caramel
- Fudge whisky à l'érable (Marto).

Réservez la vôtre dès maintenant! Elle vous sera livrée dans la semaine du 14 au 20 décembre. Merci d'encourager notre organisme qui existe depuis 83 ans.

Plus plus d'informations communiquer avec moi au 418 356-8717 ou une membre de notre Cercle.

Fière d'être Fermière
Diane Bérubé, présidente
Cercle de Fermières Saint-Pamphile

Encourageons nos organismes

Des nouvelles de vos associations...



VOICI LES FILMS QUE NOUS PRÉSENTERONS À SAINT-PAMPHILE EN OCTOBRE

LES ROSES 8 octobre à 19 heures

D'origine modeste, les frères Paul et Jacques Rose sont touchés par le statut misérable des ouvriers de l'usine où travaille leur père dans les années 1960. Convaincus que la bourgeoisie s'est construite sur l'exploitation de leurs aînés, ils s'intéressent au sort des francophones, alors confinés à des rôles subalternes. Leur militantisme les conduit à s'impliquer dans des comités de citoyens où circulent des idées qui déplaisent aux autorités. Après un séjour à la Maison du pêcheur, à Percé, ils se joignent au Front de libération du Québec (FLQ). En octobre 1970, l'enlèvement et l'exécution de Pierre Laporte par la cellule Chénier dont ils font partie, constituent un choc pour leur mère, Rose. Le déroulement des procès et les conditions de détention l'amèneront à s'engager en faveur des prisonniers politiques.

MON CIRQUE À MOI 19 octobre à 19 heures

Depuis la mort de sa mère, Laura suit son père Bill, clown de profession, en tournée à travers le Québec. Cette vie de nomade ne plaît pas beaucoup à l'adolescente, qui aimerait mener une

existence plus conventionnelle. Grâce à l'aide de sa professeure de mathématiques, elle caresse le rêve d'entrer dans un collège privé. Son père n'est pas d'accord avec ce choix, croyant qu'on apprend bien davantage sur la route que sur les bancs d'école. Celui qui revendique haut et fort sa liberté et sa différence devra piler sur ses principes s'il veut conserver l'affection et le respect de sa fille unique. ✍

Claire Wingen, Directrice

FABRIQUE PAROISSE SAINT-PAMPHILE

ANNULATION DE MESSES

Bonjour à vous tous,

À la suite des nouvelles mesures de la Santé publique, nous devons annuler toutes les messes prévues dans les résidences pour personnes âgées, ainsi que celles des dimanches.

Par contre, à Saint-Pamphile, les messes du lundi et du mercredi auront lieu pourvu qu'il n'y ait pas plus de 25 personnes.



Nous vous redonnons des nouvelles prochainement. ✍

Marie-Claude
Fab. Paroisse
Saint-Pamphile



CERCLE DE FERMIÈRES DE SAINTE-FÉLICITÉ

Bonjour, nous avons eu notre rencontre le 14 septembre, nous avons pris nos précautions et nos distances. Nous étions très contentes de nous revoir. Depuis le mois de mars, dû à la Covid, on ne pouvait pas se rencontrer.

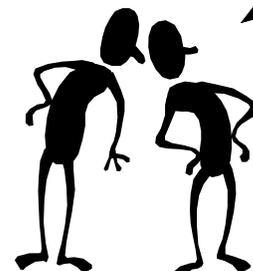
Beaucoup de sujets sur notre programme : le compte rendu et les comptes à payer. On se donne rendez-vous le 12 octobre et on n'oublie pas de se déguiser pour l'Halloween. ✍

Julie Gagnon membre des Fermières de Sainte-Félicité

Vous n'avez pas encore votre carte de membre de L'Écho d'en Haut !!!

Seulement 15 \$.

S.V.P. Aidez-nous à conserver en bonne santé financière votre journal et procurez-vous-la... (voir notre petit coupon ci-dessous)



Carte de membre Écho d'en Haut Inc.

Carte de membre 15 \$

Don _____ \$

Nom : _____

Tél.: _____

Adresse : _____

Écho d'en Haut Inc., 35, Principale, Bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0



Maison funéraire
De la Durantaye

Cap-Saint-Ignace 418 246-5337
L'Islet 418 247-5571 / 247-5377
Saint-Jean-Port-Joli 418 598-3093
Et paroisses environnantes
Sans frais : 1-877-598-3093

*Pour une approche humaine.
Pour un personnel à l'écoute de vos besoins dans le respect et la discrétion.
Services funéraires professionnels et préarrangements.*



Maison funéraire
C. Lavoie et Fils

18, du Foyer Sud, Saint-Pamphile
et paroisses environnantes
Tél.: 418 356-3822
Sans frais : 1-888-430-3822

*Une
présence ... rassurante !*



Benoît
De la Durantaye
Propriétaire
Thanatologue diplômé

David Côté
Thanatologue
diplômé

Bernard
De la Durantaye
Propriétaire



Local disponible !!!

Gens d'affaires, commerçants... Vous voulez stimuler vos ventes, changer d'air ou avoir un pied à terre à Saint-Pamphile... nouveau local de 345 pi² à louer au Centre d'achat La Promenade de Saint-Pamphile. Situé au centre-ville, ce local est accessible, attrayant, adjacent à des commerces déjà très bien installés. Vous profiterez donc de l'achalandage en place.

Salle de réunion disponible pour vos formations, réunions, etc. Location à la journée. Service de traiteur sur place pour vos déjeuners-conférences, dîners, 5 à 7 ...

Pour toute information :
Mme Sylvie Chénard, contrôleure
418 356-3373 poste 1004 ou à
info@lacoopstpamphile.ca



Offre d'emplois



Que tu sois :

- ✓ ÉTUDIANT
- ✓ MAMAN à la maison
- ✓ PRÉ-RETRAITÉ

PLASTIQUES
GAGNON

*a une place pour toi,
nous concilions avec ta réalité.*

Tu découvriras une équipe

DYNAMIQUE

FLEXIBLE

AXÉE SUR L'HUMAIN.

Ne tarde pas! Viens faire ta place avec nous.

**Communique avec le département
des ressources humaines :**

Par téléphone : 418 598-3361

Par courriel : rh@plastiquesgagnon.com



117, avenue de Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli



Avis de convocation

Le conseil d'administration du Club motoneige l'Escalé St-Pamphile vous invite à l'assemblée générale des membres, **mercredi le 14 octobre 2020 à 19 h 30, au Club de Golf de Saint-Pamphile.**

Votre présence est importante pour nous, c'est le moment qui vous est accordé pour venir nous rencontrer et pour exprimer vos attentes vis-à-vis votre conseil d'administration.

Droits d'accès aux sentiers

Prendre note que tous les types de droits d'accès sont maintenant vendus exclusivement en ligne ! Rendez-vous au FCMQ.qc.ca

Vous devrez choisir votre club, soit le numéro 306-03, et ainsi continuer de nous encourager et aider pour l'entretien des sentiers.

Surveillez les prochaines publications du Club, vous y trouverez la procédure à suivre ainsi que les dates des séances d'inscription.

Merci de l'intérêt que vous portez à votre club et au plaisir de vous rencontrer.

**Conseil d'administration du Club motoneige
l'Escalé St-Pamphile (Club 306-03)**

Petites annonces

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

M. Fernand Ouellet - 1931-2020



Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de monsieur Fernand Ouellet survenu le 26 juillet 2020.

Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme étant adressés personnellement.

Son épouse, ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants

Mme Fernande Pelletier Richard

1923-2020



Vous avez pris le temps de poser un geste de sympathie lors du décès de madame Fernande Pelletier, survenu le 27 juillet 2020, soyez assurés que chacune de ces marques de réconfort nous a sincèrement touchés.

Nous tenons à vous dire qu'une pensée personnelle vous est adressée et que c'est avec respect et simplement que nous tenons à vous remercier.

Ses enfants et les membres de leur famille

M. Clermont Bourgault

*Lorsque quelqu'un que vous avez aimé
Deviens une mémoire
La mémoire devient un trésor.*

Nous vous remercions de tout coeur et chaleureusement pour vos marques d'affection et de sympathie témoignées lors du décès de notre père, que ce soit via; présence, mot ou un appel, ce fut doublement apprécié, surtout en période Covid.



Son sourire communicatif, sa persévérance, ses connaissances et sa présence active aux « parties » resteront à jamais dans notre mémoire.

**Nathalie, Sylvain, Rémy, Martine,
petits-enfants et arrière-petits-enfants**

AVIS DE DÉCÈS

Mme Aline Dumas

1933-2020



À l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 18 septembre 2020, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Aline Dumas, épouse de feu monsieur Joseph Leclerc. Elle était la fille de feu dame Blanche Pelletier et feu monsieur Alphonse Dumas. Elle demeurait à Saint-Pamphile.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille a accueilli les parents et les ami(e)s
le lundi 5 octobre 2020

au

Complexe du Parc Commémoratif La Souvenance
301, rang Ste-Anne, Québec QC G2G 0G9

Elle laisse dans le deuil feu Jeannine Leclerc (André Bélanger); ses sœurs : Cécile (feu Louis-Parfait Thériault et Lirette (feu Claude Veilleux) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousine, autres parents et ami(e)s.

La famille désire remercier tout particulièrement le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Montmagny pour leur humanisme, leur attitude bienveillante et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boulevard Taché Ouest, Montmagny (Qc), G5V 3R8, tél. : (418) 248-0630 poste : 444, via courriel : fondation_hdm@ssss.gouv.qc.ca

La direction des funérailles a été confiée
à la maison funéraire Lépine Cloutier Athos.

Pour renseignements :

ATHOS

Téléphone : 418 871-2372

Télécopieur : 418 767-2309

Courriel : gsreception@athos.ca

5^e ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS

Mme Yolande Pelletier Anctil



Maman,

Il y a 5 ans, tu nous quittais pour un monde meilleur emportant avec toi une partie de chacun de nous.

Il est toujours difficile de s'habituer à ton absence mais nous conservons précieusement le souvenir de ton amour.

Tu nous manques tellement. Repose en paix et continue de veiller sur chacun de nous.

Ton époux Lucien,
tes enfants, conjoints et petits-enfants.

LOGEMENT À LOUER

Logement à louer

au

Les habitations St-Pamphile
La Villa Joie de Vivre
88, rue du Foyer Nord, Saint-Pamphile

**Logement 4 pièces 1/2 avec balcon,
*disponible maintenant***

Communiquez avec

Paul-André Leblanc au 418 356-2504
habitationsstpamphile@globetrotter.net

À VENDRE

Cordes de « croûtes de bois », de 15 po. de longueur, ou pleine longueur (slap), à très bon prix.

S'adresser à 418 359-2666.

À LOUER

Logements à louer à Saint-Pamphile

Le déneigement est compris,
non chauffés, ni éclairés.

187, rue de l'Église

App. #1 – 4 ½

App. #2 – 4 ½

75, rue Principale

App. #1 – 4 ½

App. #2 – 6 ½

Pour plus d'informations, contactez-nous :

Bureau : 581-224-6593 poste 104

Courriel : info@gestionirs.com

www.facebook.com/gestionimmobiliererivesud

JOURNAL L'ÉCHO D'EN HAUT INC.

35, Principale, bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0

418-356-5491 - Courriel : info@echodenhaut.org

Site : echodenhaut.org

Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi :
de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

L'Écho d'en Haut Inc. se garde toujours le privilège de modifier ou d'écourter certains textes ou encore de refuser de publier des articles, telles les lettres d'opinions et autres, pouvant causer préjudice.

Impression : Groupe Audaz Inc. de
Saint-Georges de Beauce



Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN0822-174X

Journal
membre de

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Date de tombée :

19 octobre 2020

Date de parution :

4 novembre 2020



Liste de prix pour la publicité mensuelle en 2020 (taxes en sus)

Carte d'affaires :	38 \$	1/2 page :	103 \$
1/8 page :	42 \$	2/3 page :	133 \$
1/6 page :	47 \$	3/4 page :	148 \$
1/4 page :	63 \$	1 page :	199 \$
1/3 page :	76 \$	Couleur :	46 \$

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., reçoit un soutien du
ministère de la Culture et Communications Québec dans le cadre du programme
Aide au fonctionnement pour les médias communautaires. Sincèrement merci !

Culture
et Communications

Québec





Procurez-vous
votre droit d'accès annuel 2020-2021

PRÉVENTE
du 27 octobre au
8 novembre 2020
pour profiter du
rabais de **30 \$**

Après le 8 novembre,
le prix régulier est de 330 \$
incluant l'assurance responsabilité.

*** **IMPORTANT** ***

Vente en ligne seulement :

<http://vente.fqcq.qc.ca/12-133/login>

Pour information/support, veuillez nous contacter.

Téléphone : 418-356-2189

Courriel : lesdefricheurs@hotmail.com



**L'HIVER COMMENCE
DES MAINTENANT**

REHAUSSEZ VOTRE
EXPERIENCE DE CONDUITE

C'EST MAINTENANT.
FINANCEMENT À

0% PENDANT
48 MOIS

REMISE JUSQU'À
2000\$
SUR DES MODÈLES
SÉLECTIONNÉS*



*Termes et conditions s'appliquent. Plus de détails en concession.

**LIQUIDATION sur
motoneiges 2019 - 2020
en inventaire !**



**Possibilité de commander par téléphone
(avantage escompte)**



Chenilles

3 999,99 \$

Installation incluse



Générateurs

POLARIS



Service - Vente - Pièces - Vêtements - Accessoires

458, PRINCIPALE / SAINT-PAMPHILE

418 356-3350 / www.clsports.ca



OUVERT du LUNDI au VENDREDI

de 9 h à 17 h.

FERMÉ le SAMEDI

**Surveillez nos
circulaires !**

**Besoin de matériaux pour
vos travaux de rénovation ?**

**Vaste gamme de produits à
des prix plus que compétitifs !**

**Et service de qualité par
des personnes compétentes !**

Centre de Rénovation
 **Home**
hardware

Centre de Rénovation
Maurice Jalbert inc.

652, route Elgin Nord, Saint-Pamphile

418 356-3352

Fax.: 418 356-3353

Matériaux | Quincaillerie | Location d'outils | Peinture Sico et Beauti-Tone | Décoration |
Portes et fenêtres | Vente et pose de prélat | Service aux entrepreneurs

***Anctil
Automobiles 2008 Inc.***



Suivez-nous
sur Facebook



589, rue Principale, Saint-Pamphile, 418 356-5511

- ✓ **Mécanique générale**
- ✓ **Suspension**
- ✓ **Alignement 3D**
- ✓ **Freins**
- ✓ **Air climatisé**

**Traitement
antirouille**

- Aucun écoulement
- Aucune odeur

Réparation de pare-brise



**La saison
des
pneus est
commencée !**

Informez-vous
sur les
**DIFFÉRENTS
RABAIS
offerts.**